

**à lire**

**Appel au travail**

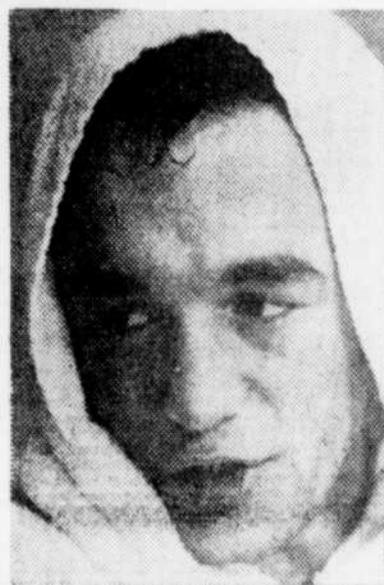
Le premier ministre Lévesque a insisté hier sur la nécessité pour le Québec de mettre fin à l'ère du gaspillage et de cesser de vivre au-dessus de nos moyens. Il faut se mettre sérieusement au travail. "Pour réussir, nous sommes condamnés à l'excellence", a-t-il dit devant les étudiants de l'Université de Montréal. Mais le défi suprême demeure pour lui notre avenir national, notre cheminement vers l'indépendance.



page A-13

**Départ surprenant de la campagne de financement du Carnaval d'hiver**

page A-7



**Un dur combat pour Marcotte**

Fernand Marcotte affrontera ce soir au Forum de Montréal, un adversaire redoutable, Elisha O'Bed, des Bahamas, qui a déjà détenu le championnat du monde dans la catégorie des poids moyens juniors. Le boxeur québécois aura fort à faire contre ce vétéran du ring.

page C-3

Fernand Marcotte

**Tricofil et... les autres**

Si Tricofil a pu survivre grâce à l'aide gouvernementale, dont une attribution d'une somme de \$776,500, annoncée hier, cinquante-six entreprises de vêtements ont connu un sort moins chanceux au Canada en 1976. Ces 56 entreprises ont toutes été obligées de fermer leurs portes.

page D-5

**Toupin réfléchit**

Notre chroniqueur politique Gilles Lesage a rencontré l'ancien ministre de l'Agriculture du Québec, Normand Toupin. Il a trouvé un homme qui se pose des questions comme "tout Québécois moyen". L'ancien ministre a déclaré qu'il avait maintenant l'impression d'être assis entre deux chaises.

page A-5



Normand Toupin

**Une CIA sans chef**

Ted Sorensen renonce à diriger le service de renseignements américain, l'opposition à sa nomination étant trop forte.

page D-1

**Embâcle sur le fleuve**

Des brise-glace tentent de rétablir la circulation maritime qui est interrompue sur le Saint-Laurent depuis la semaine dernière.

page A-3

**ce soir**

**Arts**  
 "Au fil du temps" de Wim Wenders, au cinéma Cartier, à 21h00.  
**Télévision**  
 Format 60, à 21h30 au canal 11, présente un reportage sur l'adoption internationale.

**météo**

Neige aujourd'hui. Accumulation de 5 à 10 cm. Vents de l'ouest de 40 km-h avec des rafales jusqu'à 60 km-h. Neige intermittente demain. Maximum moins 10. Minimum cette nuit moins 17. Détails, page D-10

**sommaire**

A Québec aujourd'hui D-2  
 Annonces classées D-10 à D-16  
 Arts et lettres D-2 et D-3  
 Bandes dessinées D-17  
 Bridge D-14  
 Consommation A-12  
 Décès D-18  
 Feuilletton D-15  
 Horoscope D-16  
 Information régionale B-2  
 Monsieur québec A-7  
 Mot mystère D-11  
 Mots croisés D-12  
 Page documentaire A-5  
 Patron D-13  
 Sport C-1 à C-6  
 Télévision D-4

# Lévesque désire un sommet économique

par Jean-Paul GAGNE

Le gouvernement péquiste de M. René Lévesque invitera prochainement les dirigeants des milieux patronaux et syndicaux du Québec à une conférence sur l'état de l'économie dans le but d'arrêter des objectifs communs aux principaux agents économiques.

Cette rencontre se tiendra à Montréal en mars. Elle sera fermée à la presse à l'exception de la partie analyse de la conjoncture économique. Les invités seraient au nombre de quelque 80 personnes.

La tenue de cette conférence qu'on espère institutionnaliser a été confirmée au SOLEIL par un porte-parole du cabinet du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Tremblay.

Cette réunion se tiendrait un peu sur le modèle des deux conférences qu'a tenues le Conseil économique du Canada en 1973 et 1974 avec la différence que le gouvernement serait représenté par des ministres et non pas par de hauts fonctionnaires, comme c'était le cas pour les conférences du CEC.

M. René Lévesque

La participation gouvernementale à ces assises visant une meilleure concertation comprendrait le premier ministre René Lévesque, le ministre d'Etat au développement économique, M. Bernard Landry, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Tremblay, le ministre du Travail, M. Jacques Couture, le ministre délégué à l'énergie, M. Guy Joron, et possiblement le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau.

La conférence sera l'occasion de faire le point sur la conjoncture économique et sur l'évolution économique du Québec. La partie technique de la rencontre sera ouverte à la presse, mais les discussions entre les principaux partenaires de l'économie se feront à l'abri des oreilles indiscrettes des journalistes.

Cette première conférence sera jusqu'à un certain point expérimentale parce que c'est à la lumière des résultats qui seront obtenus qu'on répétera l'expérience.

Selon notre informateur, il ne s'agit tout autant d'établir des objectifs qualitatifs que des objectifs quantitatifs. Le gouvernement péquiste ayant lui-même été élu en partie sur un objectif qualitatif, soit le rétablissement du climat social au Québec.

Cette conférence de concertation n'a en principe rien à voir avec les consultations qu'ont décidé de tenir MM. Parizeau et Landry afin d'obtenir un consensus des milieux patronaux et syndicaux sur la période d'après-contrôles et la modération qui devrait s'ensuivre dans les hausses de prix et de salaires à venir.

Toutefois, cette question de l'après-contrôles pourrait évidemment être abordée au cours de la conférence de mars puisque tout le monde sera là.

Echec du CEC

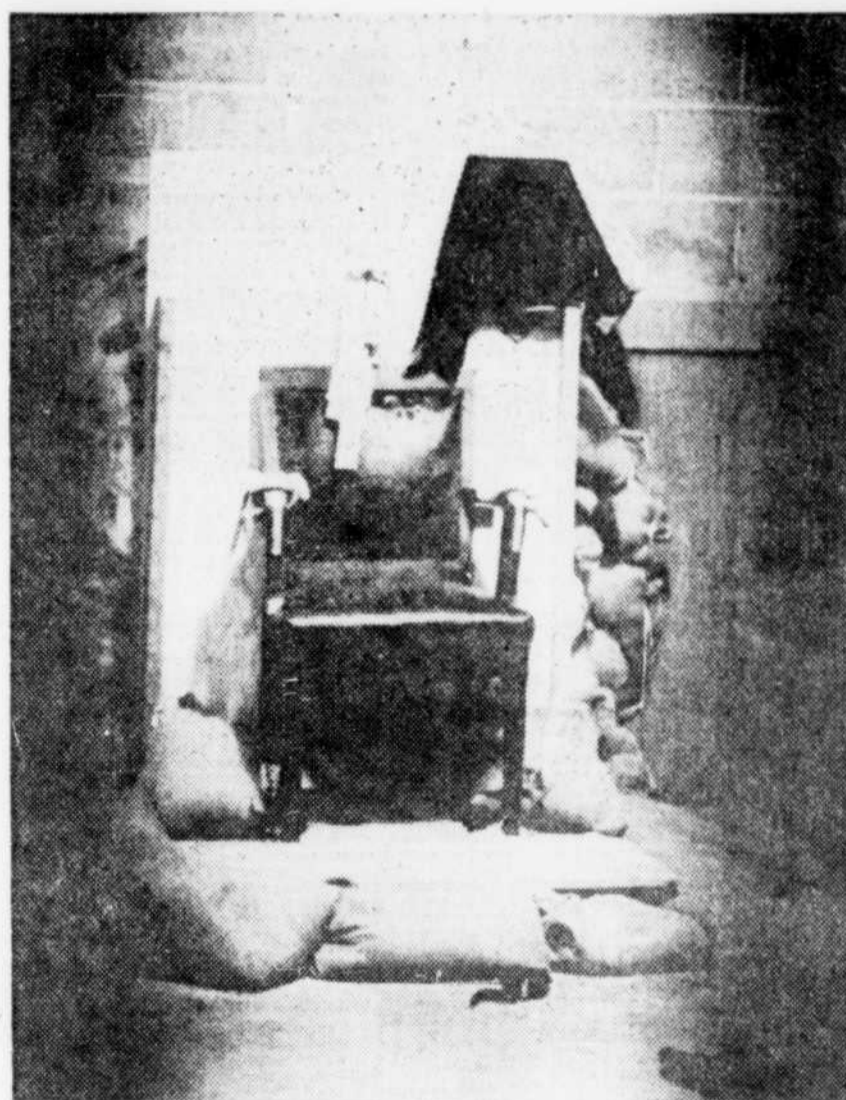
En décidant de tenir cette conférence, le gouvernement québécois marche sur les traces du Conseil économique du Canada pour qui l'expérience s'est soldée par un échec.

Interrogé sur les deux conférences qu'il a dirigées au temps où il occupait la présidence du CEC, M. André Raynauld, qui est maintenant député d'Outremont à l'Assemblée nationale, a révélé au SOLEIL que les conférences avaient été discontinuées parce que les syndicats s'en étaient retirés.

"Je voulais que ce soient de vraies conférences de concertation, a dit M. Raynauld; sans eux, je ne pouvais pas les tenir".

M. Raynauld a révélé que le retrait des syndicats a été justifié par le manque de temps disponible pour s'exprimer sur les divers comités sectoriels

(Suite à la page A2, 4e col.)



**La chaise de Gilmore**

C'est assis sur cette chaise que Gary Gilmore a été fusillé hier dans la prison d'Etat de l'Utah. On peut d'ailleurs voir en haut du dossier les traces de balles qui ont traversé le corps de Gilmore. Cette première exécution capitale aux Etats-Unis en dix ans, risque de soulever un débat passionné dans ce pays où plus de 350 personnes attendent de subir le même sort.

Détails, page B-1

# Une société populaire exploitera la pêche aux Iles-de-la-Madeleine

par Florent PLANTE

Après Tembec au Témiscamingue Samoco à Sacré-Coeur, Papiers Cascades à Cabano et Tricofil à Saint-Jérôme, une cinquième société importante et à participation populaire verra bientôt le jour, cette fois à Cap-aux-Meules, aux Iles-de-la-Madeleine.

Dès que le Conseil du trésor débloquera le million de dollars qu'il faut pour que le gouvernement du Québec se porte temporairement acquéreur de tous les actifs de la compagnie Gorton Pew, la société populaire, qui aura pour nom Pêcherie

les Inc; commencera ses opérations et préparera la saison de pêche 1977.

C'est Mlle Denise Leblanc, députée des Iles-de-la-Madeleine et adjointe parlementaire aux Pêches maritimes du Québec qui a confirmé hier soir ces informations obtenues par LE SOLEIL.

Elle a ajouté qu'en décembre, devant un groupe de pêcheurs et de travailleurs d'usine de Cap-aux-Meules, elle avait affirmé publiquement que la majorité des actions de la future société populaire seraient détenues par des citoyens des Iles.

A la fin de décembre, le projet a reçu l'approbation du ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodri-

gue Tremblay, lequel a officiellement demandé au Conseil du trésor de débloquer les fonds nécessaires.

L'historique

A la fin de l'été dernier, la multinationale General Mills Ltd, dont le siège social est à Gloucester (Massachusetts), avait décidé de se départir des actifs de sa filiale canadienne, la Gorton Pew, aux Iles-de-la-Madeleine.

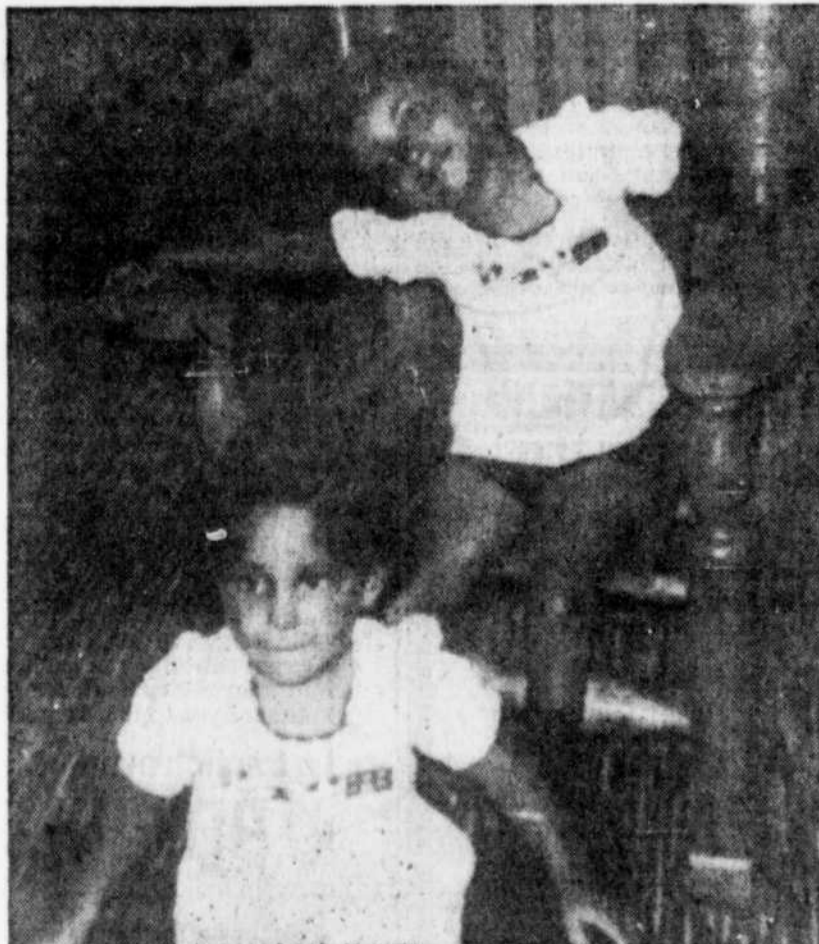
Le 23 août dernier, LE SOLEIL annonçait d'ailleurs que cinq Madelinots, tous des cadres à l'emploi de la Gorton, prenaient la relève de la multinationale, cette dernière acceptant de vendre ses actifs pour un montant global de \$3.877.322.

Il faut préciser que les navires et le principal entrepôt frigorifique étaient grevés d'hypothèques en faveur du gouvernement du Québec, et cela pour un montant de près de \$2.500.000.

Le solde à verser à la General Mills n'était donc plus que d'un million de dollars environ.

Il y a quelques jours, LE SOLEIL a appris que ces acquéreurs n'auraient eu à déboursier qu'un montant dérisoire de quelques milliers de dollars, et non pas un million, puisque le Conseil du trésor leur garantissait une

(Suite à la page A2, 1re col.)



Luisa et Isabel (sur la chaise) Lortie

# L'adoption internationale (3) La réussite: souvent une longue aventure

Par Ghislaine RHEAULT

Quand ça réussit, une aventure d'adoption internationale c'est toujours une histoire de cœur.

L'expérience vécue par un couple de Rimouski au printemps dernier est là pour en témoigner.

Fernande et Claude Lortie, déjà parents de quatre fils, se sont rendus au Honduras pour y adopter une fille.

Partis pour quelques jours, ils sont restés là-bas six semaines. Et au lieu d'une fille, c'est deux petites soeurs qu'ils ont ramenées. Luisa, âgée de quatre ans et Isabel, âgée de six ans.

"Nous n'avons pu nous résoudre à les séparer", ont-ils dit à leur retour.

A cette époque, le Honduras était l'un des rares pays encore ouverts à l'adoption internationale. Toutefois, les contrôles avaient commencé à se resserrer. Depuis ce temps, les frontières ont été fermées.

Fernande et Claude Lortie n'é-

taient pas admissibles à l'adoption au Québec. Le Honduras a été pour eux le pays de la dernière chance.

Une longue aventure

Là-bas, les procédures d'adoption n'ont pas été faciles. Et elles se sont éternisées.

Contrairement à d'autres pays, le Honduras fait montre d'une certaine rigueur pour protéger ses ressortissants même si comme on le verra, certaines pratiques admises là-bas défient notre conception de la "légalité".

C'est ainsi que le Honduras n'acceptait pas l'année dernière, que des étrangers adoptent des enfants par procuration, comme ce fut pratique courante en H<sup>on</sup>, jusqu'à ce que ce pays ferme ses frontières à l'adoption. Il fallait au Honduras, qu'au moins un

(Suite à la page A2, 4e col.)

Autre nouvelle, page A-16



## Hommage à un grand comédien

La saison s'annonce bonne sur la scène politique. Si j'en crois, du moins, une nouvelle que j'ai lue, samedi, dans LE SOLEIL, cet excellent quotidien, etc.

M. Jean Cournoyer a décidé de revenir sur les planches en interprétant cette fois un rôle de premier plan. Il a l'intention de se porter candidat à la direction libérale. Voilà qui réjouira ceux qui regrettaient sa disparition du théâtre de notre Assemblée nationale!

Bien à l'aise dans tous les emplois, M. Cournoyer n'a jamais déçu ses auditoires, même si son séjour aux Richesses naturelles n'a pas été assez long pour lui permettre de donner à toute sa mesure, la pièce ayant été brutalement interrompue par un de ses coups de

théâtre que nous réserve parfois le milieu politique.

M. Cournoyer fut bleu, il fut rouge, il fut toujours égal à lui-même. Connaissant son grand respect de la critique, je sais, qu'il ne m'en voudra pas de noter qu'il est regrettable qu'il n'ait pas préféré joindre les rangs de la grande troupe péquiste.

Il aurait eu une occasion unique de faire éclater son immense talent et de démontrer avec quelle aisance il peut jouer son personnage quels que soient ses partenaires et le genre choisi, excellent tout autant dans le vaudeville que dans la tragédie.

Son passage de la compagnie de Bourassa à celle de Lévesque aurait été un plus grand défi que celui qu'il a relevé en quittant la maison de Duplessis pour celle de Lesage.

Et il aurait apporté aux péquistes — au demeurant très professionnels — une petite touche populaire et gavroche qui leur manque.

Je vous prédis, en effet, qu'on redécouvrira un jour Jean Cournoyer dans nos cercles intellectuels de la même manière qu'on a enfin consacré Olivier Guimond et madame Bolduc.

Nos beaux esprits qui s'extasiaient devant Yvon Deschamps — à raison d'ailleurs, je ne le nie pas — oublient tous ce que ce dernier doit à un Jean Cournoyer.

Trop frappés, sans doute, par la tournure généralement politique et, reconnaissons-le, parfois partisane que M. Cournoyer donne à ses monologues, ils n'ont pas pris la peine de les écouter attentivement.

L'eussent-ils fait qu'ils auraient célébré en lui un grand chansonnier. Un comique naturel, faisant

de l'humour comme M. Jourdain faisait de la prose. Un peu fruste peut-être mais fleurant bon le terroir.

Il y a une parenté certaine, d'ailleurs, entre le modeste petit employé de Deschamps fier d'avoir "un bon boss" et le ministre incarné par Jean Cournoyer. Aux deux extrémités de l'échelle sociale ces personnages, le petit employé modeste de Deschamps et le ministre de Cournoyer, sont des charges sociales cruelles.

Le petit employé modeste de Deschamps est une caricature. Le ministre de Cournoyer également. Le premier à force de soumission, le second, de grandeur, sont des satires réussies.

Il faut avoir entendu M. Cournoyer dire: "Écoutez les gars que voulez-vous que je fasse, je ne suis que le ministre?" En quelques mots, bien choisis, il dégonflait cette baudruche qu'est, en certain cas, le pouvoir. Aussi sûrement que Deschamps fait éclater le mythe du "bon boss".

Il faut l'avoir vu, sous le chapiteau de l'Assemblée nationale, soulever les rires en esquissant les questions de l'Opposition tout en jonglant avec une balle. Quelle maîtrise de soi!

Seule ombre à son talent, une modestie presque maladive qu'il vient à nouveau de manifester. Quand il affirme qu'il est "aussi capable" de remplacer M. Bourassa que ses ex-collègues ministres, il fait montre d'une humilité qui frise le masochisme.

M. Cournoyer n'est pas "aussi capable", il est "plus capable". Il n'est pas "aussi bon", il est "le meilleur".

Le père Plexe

## L'adoption... (Suite de la première page)

des deux parents se rendent dans le pays pour remplir diverses formalités.

Fernande et Claude Lortie sont heureux d'y être allés. "Nous avons vu, disent-ils, dans quel milieu économique, social et culturel, nos enfants ont vécu au cours des premières années de leur vie. C'est important pour comprendre leur comportement et pour faciliter leur adaptation ici."

Une fois rendus, les Lortie ont été conduits par un religieux de leur connaissance dans une mission où plusieurs enfants abandonnés avaient été recueillis.

Ils ont fait connaissance avec la plus jeune des deux enfants. Devant l'attachement qu'elle manifestait à sa sœur aînée, ils ont rapidement décidé d'adopter les deux filles.

En l'absence de tout document permettant de prouver que la mère avait bel et bien abandonné ses enfants, ils ont dû partir à sa recherche. De fil en aiguille, en recueillant les témoignages des uns et des autres qui

avaient connu sa famille, ils ont fini par la dénicher dans un village éloigné.

Comme cette femme n'était pas inscrite au registre civil, comme c'est le cas de beaucoup de citoyens du Honduras, il a fallu entreprendre d'autres démarches pour régulariser sa situation, et du même coup, payer les \$100 d'impôt qu'elle devait au gouvernement. A cette fin, des témoins dont c'est la spécialité, qu'il faut payer de surcroît, ont juré devant Dieu et devant un juge qu'ils la connaissent, ainsi que ses père et mère.

Pendant ce temps, les enfants devaient subir des examens médicaux. Un avocat lent comme un jour sans pain, pilota les Lortie de bureau en bureau pour obtenir estampes, certificats et papiers nécessaires pour compléter le dossier. Ce dossier aboutit finalement entre les mains de la "première dame du pays" qui est également présidente du bien-être social, avant de passer entre les mains d'une travailleuse sociale qui produit un rapport, contresigné ensuite par la présidente.

## Lévesque...

(Suite de la première page)

de la conférence du CEC; en effet, les participants devaient avoir des représentants sur les seize comités qui se réunissent à plusieurs reprises en préparation de la conférence annuelle.

De plus, a ajouté l'ex-président du CEC, les syndicats voulaient obtenir des engagements fermes du gouvernement avant de s'engager eux-mêmes, ce que ne permettait pas la formule du CEC, le gouvernement n'étant représenté aux discussions que par ses sous-ministres.

## Concertation

La conférence projetée par le nouveau gouvernement vise la mise en place d'un mécanisme de concertation devant permettre l'établissement d'objectifs communs dans les domaines économiques et sociaux.

De tels mécanismes de concertation existent dans bien des pays, notamment en Grande-Bretagne et en Allemagne de l'Ouest et donnent des résultats particulièrement positifs.

Toutes ces démarches aboutissent enfin devant la Cour suprême qui délivre un jugement d'adoption, puis au gouvernement où on entre dans le registre une copie officielle de l'adoption et où on remet aux parents un passeport.

## Une histoire de sous

L'adoption internationale, comme l'ont vécue les Lortie et soixante autres couples au Honduras l'année dernière, c'est certes une histoire de cœur... et de constance. Mais ça devient inévitablement une histoire de sous. Rares sont les couples qui peuvent y avoir accès. Car il en coûte cher pour adopter un enfant étranger. Et la seule mention, même prudente des sous dans cette histoire, marque bien qu'il n'y a qu'un pas, entre l'adoption internationale comme elle se pratique actuellement et le trafic d'enfants.

Cette évidence fera dire à l'un des parents déçus au cours de sa mésaventure avec l'agence "Enfance Tiers-Monde" que finalement, il est plus facile "d'acheter" légalement un enfant que de l'adopter par les voies officielles.

## Les chapeaux de paille

Pour la directrice des services de l'adoption au ministère des Affaires sociales, Me Monique Perron, toutes les histoires de cœur ne sont pas forcément des histoires de tête.

"Je ne suis pas d'accord avec ce genre d'aventures, dit-elle en se référant au cas d'un couple parti en vacances et en revenant avec un enfant fraîchement adopté. Mais quand un pays ne protège pas ses ressortissants, on est impuissant face à une telle situation.

"D'autre part, tous les parents n'affichent pas la même constance au Québec, dès qu'une crise internationale survient ajoute-t-elle, on fait face au problème suivant: l'offre des familles pour adopter des enfants monte en flèche. Mais sitôt l'émotion passée, ces parents disparaissent dans le paysage. Lors de la débâcle au Sud-Vietnam, le gouvernement avait été saisi de 4.000 demandes. Or 350 parents seulement se sont présentés aux réunions convoquées par le ministère. Autre cas: lors de la crise du Biafra, les demandes pleuvaient. Un mois après la crise plus personne ne s'est présenté.

"Face à l'adoption internationale dit-elle, les gens se comportent souvent comme s'il y avait une vente de chapeaux de paille."

## Joe Clark en tournée

OTTAWA (PC) — Le chef du Parti conservateur, M. Joe Clark, entreprend cette semaine une tournée en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique et ne reviendra à Ottawa que mercredi, le 26 janvier, soit deux jours après la reprise de la session aux Communes.

M. Clark rencontrera des étudiants de niveau secondaire, des membres de clubs sociaux et participera à des tribunes radiophoniques au cours de sa tournée.

Il se rendra en premier lieu à Kingston, dans la circonscription que représente aux Communes, Mlle Flora MacDonald, candidate à la direction du parti en février dernier.

Par la suite, M. Clark ira à Toronto, avant de s'envoler pour Vancouver, où il prononcera notamment une allocution devant les membres du Canadian Club.

Lors de son retour à Ottawa, M. Clark fera escale à Medicine Hat, en Alberta, où il assistera au congrès de la Western Stockgrowers Association.

## le saviez-vous?

L'Anglais moyen boit environ 2.000 tasses de thé chaque année (UPD).



## La Renault 5 robuste parce que l'hiver, c'est du sport.

Affronter la neige, pour une Renault 5 GTL, c'est un jeu d'enfant. Son moteur et sa boîte de vitesses sont si résistants qu'ils sont garantis 2 ans ou 40 000 kilomètres. Sa carrosserie monocoque toute en acier soudé n'est pas seulement robuste et silencieuse, elle est protégée par un double traitement anti-rouille incluant toutes les parties creuses et exposées. Ses ailes avant sont aussi doublées de plastique. La Renault 5 GTL s'agrippe à la neige à l'aide d'une traction avant assistée de pneus radiaux Michelin ceinturés d'acier en équipement standard sur tous les modèles. Sa suspension

indépendante lui procure une stabilité étonnante et sa hauteur sur roue lui permet de rouler en tout confort sur des chaussées cahoteuses et enneigées.

La Renault 5 est aussi confortable en hiver qu'en été. Un système électrique à toute épreuve lui assure des démarrages rapides même par grand froid. Des jets puissants d'air chaud tiennent l'intérieur à température agréable et la vitre arrière réchauffée électriquement procure une visibilité sécuritaire. Profitez des plaisirs de l'hiver. Partez en Renault 5.

## La traction avant



Et l'hiver devient un plaisir.

CONCESSIONNAIRES DANS LES VILLES SUIVANTES: Montréal • Longueuil • Greenfield Park • Pierrefonds • St-Antoine des Laurentides • Ste-Thérèse de Blainville • Lachute • L'Épiphanie • Valleyfield • Ste-Agathe • Joliette • St-Jean • West Brome • Oromélie • Granby • Acton Vale • Trois-Rivières • Ste-Méthode • Portneuf • Grand-Mère • Drummondville • Victoriaville • St-Hyacinthe • Sherbrooke • Québec • St-David • St-Nicolas • Chicoutimi • St-François • Alma • Rivière-du-Loup • Rimouski • Hautes-Rives • Sept-Îles • Ottawa • Angers



Il y a un an exactement, le G.C. Havre-Aubert, un chalutier de 125 pieds de la Gorton Pew revenait d'une excursion de pêche dans le golfe avec 250.000 livres de sébaste.

## Une société... (Suite de la première page)

subvention de \$500.000, plus un autre montant provenant de la Société de développement industriel, soit \$400.000, question de permettre à la nouvelle compagnie de rencontrer les déficits prévus et de se créer un fond de roulement.

La transaction impliquait six grands chalutiers d'acier à pêche par arrière, deux usines de transformation du poisson ainsi qu'un entrepôt frigorifique, et la valeur marchande de ces biens est estimée à plus de \$10 millions de dollars.

## Les élections

Pour la majorité des Madelinots, il devenait évident qu'avec l'élection du Parti québécois le 15 novembre, cette transaction serait remise en question, plusieurs cadres impliqués étant clairement identifiés au Parti libéral et à la caisse électorale du député battu, M. Louis-Philippe Lacroix.

Quelques semaines seulement après sa nomination comme adjoint parlementaire aux Pêcheries maritimes, Mlle Denise Leblanc annonçait effectivement une modification majeure au projet, gelant ainsi la transaction entre la General Mills et ses anciens cadres madelinots.

Elle proposait plutôt une société populaire dont les actifs seraient partagés de façon suivante: 35% aux cadres, 35% aux pêcheurs et travailleurs de l'usine, et 30% aux Madelinots intéressés.

Selon Mlle Leblanc cette suggestion a littéralement soulevé l'enthousiasme de tout le monde, même si plusieurs ont dit qu'ils auraient préféré ne pas voir les cadres dans la structure de la société.

Le Conseil d'administration aurait été composé de trois représentants des cadres, trois représentants du public madelinot et trois représentants des pêcheurs et travailleurs d'usine.

Lors d'une réunion publique en décembre à Cap-aux-Meules, Mlle Leblanc annonçait aux citoyens présents que les cadres avaient refusé cette nouvelle proposition.

Aux Pêches maritimes on a donc repensé une autre formule permettant aux pêcheurs, aux travailleurs et au public d'acquiescer la totalité des actifs, le gouvernement du Québec détenant les hypothèques sur les navires ainsi que sur certains biens immobiliers.

Néanmoins, il est possible que les actions qui devaient être détenues par les cadres passent simplement aux mains de la Société de développement industriel ou d'une autre société publique, sinon au gouvernement lui-même.

Pêcheriles Inc

En confirmant les informations du SOLEIL, hier, Mlle Leblanc a dit que finalement, cette transaction ne sera que le rapatriement d'un bien presque totalement québécois qui était passé aux mains d'une multinationale.

De plus, puisque la General Mills a décidé de vendre, depuis l'automne

l'inquiétude régnait aux Îles-de-la-Madeleine, 300 travailleurs étant incertains de leur emploi. Au Québec, la Gorton Pew constituait la plus importante entreprise intégrée de pêche hauturière aux poissons de fonds.

La société populaire, s'apparentera beaucoup plus à celle des Papiers Cascades de Cabano qu'à Tricofil, car des citoyens aucunement impliqués pourront détenir des actions.

Pour ce qui est de la rentabilité de l'entreprise, le député des Îles affirme que si les cinq cadres avaient jugé intéressant de poursuivre les activités avec l'aide promise par le gouvernement, c'est qu'ils étaient eux aussi profondément convaincus du potentiel et des énormes possibilités de cette entreprise d'ici deux ou trois ans tout au plus.

Mlle Leblanc croit que d'ici une semaine ou deux, le Conseil du trésor aura libéré les fonds nécessaires à l'achat des actifs de la Gorton. Ensuite, à mesure que les employés ainsi que les citoyens des Îles achèteront des actions, la société Pêcheriles remboursera la moitié, sinon plus du million de dollars déboursés par le gouvernement.

Dans le contexte de la nouvelle zone canadienne de pêche élargie à 200 milles des côtes, les installations de Cap-aux-Meules sont stratégiques pour les pêches québécoises.

En 1973, la Gorton Pew a traité plus de 40 millions de livres de poissons aux Îles-de-la-Madeleine.

**VENTE ANNUELLE DE LIQUIDATION**

Bureaux, chaises, lampes, sofas (résidence ou bureau). Nouvelle marchandise, lignes discontinuées, échantillons de plancher.

**RABAIS DE 40% - 60%**  
du prix de liste

Livraison immédiate. Ouvert jusqu'à samedi midi. Vaste stationnement gratuit.




**FUTURIC** DISTRIBUTEURS D'AMEUBLEMENT DE BUREAU FUTURIC LTEE  
36 SUD, RUE DORCHESTER, QUÉBEC, QUÉ., TÉL. 529-0378



Trois brise-glace à l'oeuvre, à l'ouest des ponts de Québec.

Le Soleil, André Boucher

## L'embâcle fera perdre des millions de dollars

par J.-Jacques SAMSON

Le fleuve St-Laurent est fermé à la navigation commerciale, entre Québec et Trois-Rivières, depuis maintenant cinq jours, en raison d'un embâcle qui s'est formé à la hauteur des ponts de Québec et Laporte et qui atteint maintenant près de six milles de long.

Quelque vingt navires sont prisonniers des glaces entre Québec et Montréal, et lorsque l'on sait qu'un navire immobilisé coûte \$5,000 par jour à ses propriétaires, il est aisé de conclure qu'il se perd quotidiennement \$100,000 sur le fleuve, par les temps qui courent.

Selon un porte-parole du ministère fédéral des Transports, certains amoncellements de glace ont pas moins de 35 à 40 pieds d'épaisseur.

En fin de soirée, hier, les brise-glace Labrador et Macdonald devaient avoir rejoint les d'Iberville, Bernier et Simon Fraser, déjà engagés depuis quelques jours dans le laborieux travail de fractionnement du pack de glace.

Les navires ne peuvent toutefois s'attaquer au champ de glace que lorsque la marée est baissante, de façon à permettre l'évacuation des glaces, soit un maximum de 12 heures par jour.

Toujours selon notre informateur, le dernier embâcle de cette importance à avoir provoqué la fermeture de la voie maritime n'avait été disloqué qu'après 11 jours de travail, en 1968. Il précise cependant que la Garde côtière canadienne dispose depuis de navires mieux adaptés à une telle besogne même si les manoeuvres demeurent difficiles en raison de l'étroitesse du fleuve.

Tant de facteurs entrent en ligne de compte qu'il est impossible, même pour des experts, de prédire la date de la réouverture de la voie maritime.

## Comité de citoyens de Saint-Sauveur

# La restauration annoncée est un présage d'élections

par Denis ANGERS

Pour le comité de citoyens de Saint-Sauveur, les déclarations du maire Gilles Lamontagne à l'effet que la démolition cédera le pas à la restauration dans leur quartier "sentent drôlement les élections municipales".

À la suite des affirmations du maire de Québec concernant la suspension des démolitions dans Saint-Sauveur et la mise aux calendes des projets Arago et Charest, le comité de citoyens désire voir des faits prendre la place des promesses verbales.

C'est pourquoi, profitant hier soir d'une conférence d'information, les représentants du comité de Saint-Sauveur ont réclamé que l'administration Lamontagne confirme par écrit l'abandon du projet d'élargissement du boulevard Charest. De plus, il faudrait que le service d'urbanisme de la ville de Québec mette en oeuvre les affirmations de M. Lamontagne quant au projet Arago "en modifiant le zonage de cette rue, en accordant les permis de restauration à ceux qui veulent restaurer à cet endroit et en leur donnant droit aux subventions".

### Les futurs ilots

Abordant ensuite les démolitions dans les ilots du quartier, le comité de citoyens a reconnu l'exactitude du nombre de 130 démolitions annoncées par M. Lamontagne. Mais il constate que les cinq ilots réaménagés jusqu'à maintenant ne constituent qu'environ 15 pour 100 de l'étendue du quartier. "Si, à long terme, on maintient cette moyenne pour les autres ilots de Saint-Sauveur, le nombre total de logements à raser dans l'ensemble du quartier atteindra plus de 700", ajoute le comité.

Pour les membres du comité, ces prévisions dramatiques sont corroborées par la récente désignation d'un nouvel îlot comprenant le secteur, sis entre Charest, Aqueduc, Langelier et la falaise. Dans cette zone, représentant à elle seule 18 pour 100 de la superficie de Saint-Sauveur, les prévisions municipales classeraient 95 bâtiments comme devant être redevelopés ce qui, pour le groupe de pression,

équivalait à une démolition pure et simple.

Chez les gens du comité de citoyens, ces chiffres confirment le fait qu'en maintenant l'allure actuelle, le total des démolitions prévisibles rejoindra l'estimé de 700 unités.

Le groupement populaire de Saint-Sauveur souligne enfin que, dans ses prévisions, le maire Lamontagne "a oublié de parler des berges de la rivière Saint-Charles". Même si son échéance est plus éloignée (1985), ce projet est sérieux.

Aux dires des représentants du comité de Saint-Sauveur plus de 100 logements en bon état sont appelés à y être démolis. De plus, une quarantaine d'usines et de petites entreprises risqueraient également de tomber sous le pic des démolisseurs. Pour conserver ces industries dans le quartier, le comité de citoyens de Saint-Sauveur réclame donc que le maire Gilles Lamontagne passe des paroles aux actes et qu'il accorde aux entrepreneurs désirant demeurer dans le secteur des berges le droit de restaurer.



Le Soleil, J.-M. Villeneuve

Où se trouve la place de l'humain, dans cette ville où se côtoient taudis et gratte-ciel?

## Une nouvelle taxe qui vaudra \$160,000 à Beauport

par Roch DESGAGNE

En imposant une taxe spéciale de \$250 par année sur les lots vacants, la ville de Beauport fait d'une pierre deux coups: elle veut inciter la construction tout en assurant une nouvelle source de revenu représentant, cette année, \$160,000.

On a dénombré 640 lots et terrains vacants dans le territoire du grand Beauport.

L'application de cette mesure ne va pas cependant sans entraîner quelques difficultés, surtout aux propriétaires qui ont acquis de ces lots au cours de l'année 1976 ou tout récemment, car la nouvelle taxe leur est imposée rétroactivement au 1er avril 1976. Quelques-uns d'entre eux se sont plaints au conseil, hier soir, lors du débat sur ce règlement, en demandant que la note de taxe qui leur est parvenue il y a un mois soit plutôt envoyée à l'ancien propriétaire par la municipalité.

Le conseil a toutefois refusé de faire une telle exception, pour 25 à 40 contribuables, leur suggérant plutôt de régler cette taxe entre eux et les personnes de qui ils ont acquis les terrains.

Le maire Marcel Bédard a aussi précisé que la taxe sur les lots vacants protégera en quelque sorte les citoyens

contre une spéculation qui se fait sur leur dos.

### Emprunt de \$3 millions

La ville est dans une très bonne situation financière, a souligné le maire Bédard, en faisant savoir que Beauport ira sur le marché des obligations, pour un montant global de \$3 millions de dollars, à même un emprunt de \$15 millions que doit contracter la Communauté urbaine de Québec.

"Les obligations de Beauport se vendent comme des petits pains chauds. Moi-même, je n'ai pas réussi à en trouver peu de temps après le dernier emprunt...", ajoutait le maire, d'un air satisfait, en vantant la position avantageuse de la municipalité qu'il dirige par rapport à la plupart des autres villes.

C'est peut-être le résultat d'une administration drastique, mais j'espère que Beauport continuera à être toujours aussi bien cotée", concluait M. Bédard.

### Plan de zonage

Les contribuables et les représentants d'organismes

publics sont invités à participer à une importante réunion d'information sur le plan de

zonage, rencontre prévue pour demain mercredi, à l'école Yves-Prévost.

## Premières offres écrites au Trust

(PC) — Après un an de grève, la direction du Trust Général, succursale de Sillery, a fait parvenir hier ses premières offres écrites au syndicat de ses employés (CSN).

Elles ont été déposées par M. Raymond Desilets du ministère du Travail, qui a été désigné comme conciliateur dans le conflit.

Ces offres concernent cer-

taines clauses normatives, dont la formule Pand, que la direction accepte de reconnaître.

Le reste des propositions ayant trait aux clauses normatives seront déposés d'ici lundi prochain.

Mais on ignore encore quand seront présentées les offres portant sur les salaires et les avantages sociaux, qui figurent parmi les points majeurs du litige.

### COURTIER D'ASSURANCES

installé et opère rayon 20 milles, Québec

SE RETIRE

BUREAU environ demi-million

Commercial ..... 31%

Lignes personnelles ..... 11%

Automobiles, commerciales ..... 30%

ordinares ..... 28%

S'adresser dépt 8487, LE SOLEIL, Québec

### VENTE / LOCATION / ENTRETIEN

## chauffe-eau

CASCADE 40 location: \$2.50 par mois

CASCADE 60 location: \$3.00 par mois

## GUILLLOT

AGENT AUTORISÉ DE L'HYDRO-QUÉBEC vite comme l'éclair 661-9111

## Beauport construira un centre de police dans le secteur Giffard

par Roch DESGAGNE

La ville de Beauport construira un centre de police, sur un terrain qui lui appartient, dans le secteur de Giffard, à proximité du boulevard de la Capitale.

Le projet a été ratifié par le conseil municipal, à l'assemblée d'hier soir, et les autorités n'attendent que les plans et devis de l'architecte, dont la remise est prévue pour lundi prochain, pour démarrer la réalisation.

Selon le maire Marcel Bédard, il est devenu urgent pour Beauport de se doter d'un poste de police adéquat. Le problème majeur avec l'immeuble qu'occupe actuellement la sûreté, dans l'ancien hôtel de ville de Giffard, c'est que les locaux sont exigus et inadéquats. A tel point que les détenus côtoient les policiers, expliquait le maire.

Les administrateurs municipaux ont du même coup décidé de geler le projet de réfection du poste de police actuel dont le coût a été estimé à environ \$150,000.

Le futur immeuble du centre de police se grefferait sur un projet d'ensemble d'immeuble municipal, mais aucune précision n'a été apportée, à ce sujet, hier soir.

Toujours dans le domaine de la sécurité publique, le programme municipal de mesures d'urgence conçu par l'ancienne ville de Beauport sera étendu au grand Beauport. Le maire Bédard a profité de l'occasion pour féliciter le club "Zebra 4x4 radio-entraide" pour la contribution de ses membres à la

protection de la population, particulièrement lors de la dernière tempête.

Deux agents spéciaux seront affectés à la surveillance de l'enlèvement de la neige. Plus spécifiquement, ces surveillants verront à faire respecter le règlement municipal interdisant aux particuliers de transporter la neige de leur terrain dans les rues après le passage de l'équipe de déneigement. Le conseil attend toujours un rapport qui avait été demandé à la police à ce sujet.

### A VENDRE DANS VIEUX QUEBEC

Hôtel et appartements très modernes. Unique à Québec. Classée AAA. Air climatisé et TV couleurs. Élévateur. Stationnements. Revenu brut garanti: \$175,000. Comptant \$100,000. Conditions à discuter.

Claude Amyot  
Jean-Yves Lessard  
Bureau: 683-2103

## L'avenir du port de Québec

La Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain et la Communauté urbaine exigent que le ministère des Transports fédéral entreprenne, à son compte, des travaux de dragage d'entretien dans la "Traverse nord" du Saint-Laurent. Les éléments favorables à cette thèse sont nombreux. Ils sont d'ordre historique, géographique, politique et économique.

Il serait toutefois inutile de s'étendre longuement sur l'histoire des opérations de dragage du Saint-Laurent. Nous savons tous, aujourd'hui, que les divers travaux d'entretien de notre voie fluviale ont graduellement conduit le port de Québec à perdre son statut de terminus océanique au profit, dans un premier temps, du port de Montréal et, après l'avènement de la voie maritime, des ports canadiens et américains des Grands Lacs. Comme conséquence supplémentaire, ils contribuaient à la disparition de cette industrie longtemps florissante que fut celle du cabotage sur le Saint-Laurent.

Historiquement donc, la politique fédérale en matière de navigation dans l'est du pays a évolué graduellement dans le sens des intérêts du centre canadien (Ontario) en laissant pour compte les ports du Saint-Laurent.

Il n'y a donc pas lieu de se surprendre que la Chambre de commerce et la Communauté urbaine de Québec tiennent compte de ce passé encore récent et s'opposent à ce qu'Ottawa remette dorénavant aux usagers la responsabilité de l'entretien de la "Traverse nord".

Et ce, au moment même où l'évolution de la navigation laisse croire que le port de Québec pourrait à nouveau jouer son rôle de terminus océanique.

Ce qui serait tout à fait conforme à cette situation géographique dont il aurait dû bénéficier si ce n'eût été de la volonté fédérale de favoriser les Grands Lacs. N'est-il pas l'un des rares ports à eau profonde à être situé à 850 milles à l'intérieur d'un continent? L'un des rares qu'on puisse atteindre depuis la mer sans que des travaux d'entretien du chenal soient ni trop importants ni trop onéreux?

Toutes les voies navigables au monde requièrent des travaux de dragage, sur une base temporaire ou permanente. Le Saint-Laurent n'est pas une exception. Il possède toutefois ceci de particulier qu'il exige, dans son estuaire, des travaux moins importants que bien d'autres cours d'eau.

Dans une étude faite dans le cadre de l'entente Canada-Québec sur le Saint-Laurent, et publiée dans la revue "L'Ingénieur" (mars-avril 1976) Marcel Frenette et Jean-Louis Verrette, ingénieurs, y parlent de l'environnement physique et dynamique du fleuve Saint-Laurent.

Après avoir constaté que l'érosion du lit du Saint-Laurent contribue très peu à la charge solide (sédiments) en suspension, ils évaluent cette charge annuelle totale, dans le secteur de Québec, à 20 ou 25 millions de tonnes. Et, à titre de comparaison, ils précisent que

l'Amazone transportera 400 millions de tonnes, le Mississippi, 350 millions et le Colorado 150 millions.

Malgré que Frenette et Verrette avancent que "le tronçon entre l'île d'Orléans et l'île aux Coudres constitue la grande zone de sédimentation des 20 à 25 millions de tonnes solides", il nous est quand même permis de croire à une échelle réduite de travaux d'entretien si nous prenons le Mississippi comme point de repère. En six ans, de 1964 à 1970, en maintenant une profondeur de 30 pieds, on a tiré de la "Traverse nord", 756,510 verges cubes de sédiments (moyenne annuelle de 126,085) alors que, dans une seule année, le Mississippi réclame le dragage d'au moins 94 millions de verges cubes pour une profondeur de 42 pieds.

Il est probable que le fait de porter la profondeur de la "Traverse nord" à 41 pieds influence le comportement du fleuve et qu'une sédimentation plus rapide et plus importante s'y produise. Elle demeurera quand même fort réduite par rapport à celle d'autres cours d'eau. Les travaux d'entretien qu'elle imposera paraîtront négligeables si on tient compte du rôle essentiel du Saint-Laurent dans le développement économique d'une région telle celle du Québec métropolitain.

Le ministère des Transports fédéral ne peut donc à ce moment-ci s'appuyer sur une importance éventuelle trop grande de subsides pour justifier le paiement par l'usager des coûts d'utilisation du chenal nord du Saint-

Laurent. C'est ailleurs qu'il faut chercher les motifs qui le guident.

Le principe de faire amortir le coût de construction, d'opération et d'entretien des grands ouvrages de transport par l'utilisateur est admis par tous. Il ne peut toutefois s'appliquer de la même manière partout. Les Canadiens, pour exemple, accepteraient difficilement qu'on leur impose le coût d'utilisation d'un appareil de radio ou de télévision chez eux, même s'il serait relativement facile d'identifier ceux qui en possèdent.

Et ce n'est pas au moment où les ports du Saint-Laurent voient poindre le jour où ils pourront enfin sortir de cette léthargie dans laquelle Ottawa les a volontairement plongés pendant des années qu'on implante une nouvelle politique susceptible de retarder encore davantage cet avènement.

Le port de Québec peut maintenant envisager le moment où il pourra devenir à nouveau le terminus océanique du Saint-Laurent. Il appartient donc à tous les niveaux de gouvernement, le ministère des Transports fédéral inclus, de l'aider à y parvenir.

Autrement, il faudrait croire que quelqu'un, quelque part, craint que toute expansion du port de Québec pourrait nuire à l'économie canadienne. Possibilité tellement aberrante qu'il nous faut vite s'employer à l'oublier.

(Demain: De nouvelles attitudes)

Raymond GAGNE

## l'opinion des lecteurs

### La fluoruration et la démocratie

M. le rédacteur en chef,

Le problème de la fluoruration obligatoire des eaux de consommation surgit à nouveau. Une fois de plus, c'est la ville de Montréal qui le soulève en refusant d'imposer à sa population une eau contenant des fluorures artificiels. Pour bien comprendre cette question, rappelons certains faits.

Le 27 juin 1975, une loi était sanctionnée, rendant obligatoire la fluoruration des eaux potables dans toutes les municipalités du Québec. Un article de cette loi stipule que les appareils de fluoruration doivent être installés au plus tard le 1er janvier 1977, afin d'entrer en opération. Avant l'adoption de cette loi, la commission parlementaire des Affaires sociales, dirigée par l'ex-ministre Claude Forget, avait entendu divers groupes désireux de s'exprimer sur la fluoruration. A cette occasion, des dirigeants des professions médicales et dentaires en avaient profité pour répéter, les uns après les autres, que la fluoruration était une mesure à la fois efficace, économique et absolument sans danger pour prévenir la carie dentaire. De son côté, le Front commun contre la fluoruration démontrait que cette mesure était loin de faire l'unanimité dans le monde scientifique, que des études sérieuses permettaient de croire que non seulement elle était inefficace, mais également nocive pour la santé, en plus de constituer un très sérieux danger de pollution pour notre environnement.

Evidemment, le gouvernement Bourassa et son ministre de l'Environnement, M. Victor Goldbloom, avaient ignoré tous les avis de ceux qui émettaient des doutes quant au bien-fondé de la fluoruration. Les partis d'opposition, pour leur part, avaient clairement fait connaître leur point de

vue: les créditistes et l'Union nationale s'étaient opposés à la fluoruration, alors que le Parti québécois, tout en se disant favorable au principe de la fluoruration, réclamait le recours à un référendum pour permettre à la population de décider démocratiquement si elle veut bien ou non boire de l'eau fluorée.

Un fait demeure évident: A une époque où la pollution nous assaille de toutes parts, il faut être inconscient, pour ne pas dire stupide et criminel, d'imposer la fluoruration artificielle des eaux de consommation. Des études rigoureusement scientifiques ont démontré que nous absorbons déjà plus de fluor qu'on en recomman-

de quotidiennement pour soi-disant prévenir la carie dentaire. Il faut savoir aussi que les fluorures artificiels qu'on ajoute à l'eau sont des substances chimiques très toxiques. Ces substances s'accumulent dans nos tissus de la même façon que le plomb, le mercure, l'arsenic ou le DDT. D'ailleurs, il faut bien le répéter, les fluorures artificiels qu'on ajoute à l'eau dans la fluoruration sont également utilisés comme poisons à rats et comme insecticides!

Le président du Mouvement réformiste social

Jean-Marc Brunet, n.d. de l'Académie des sciences de New York

### Que l'université Laval se justifie

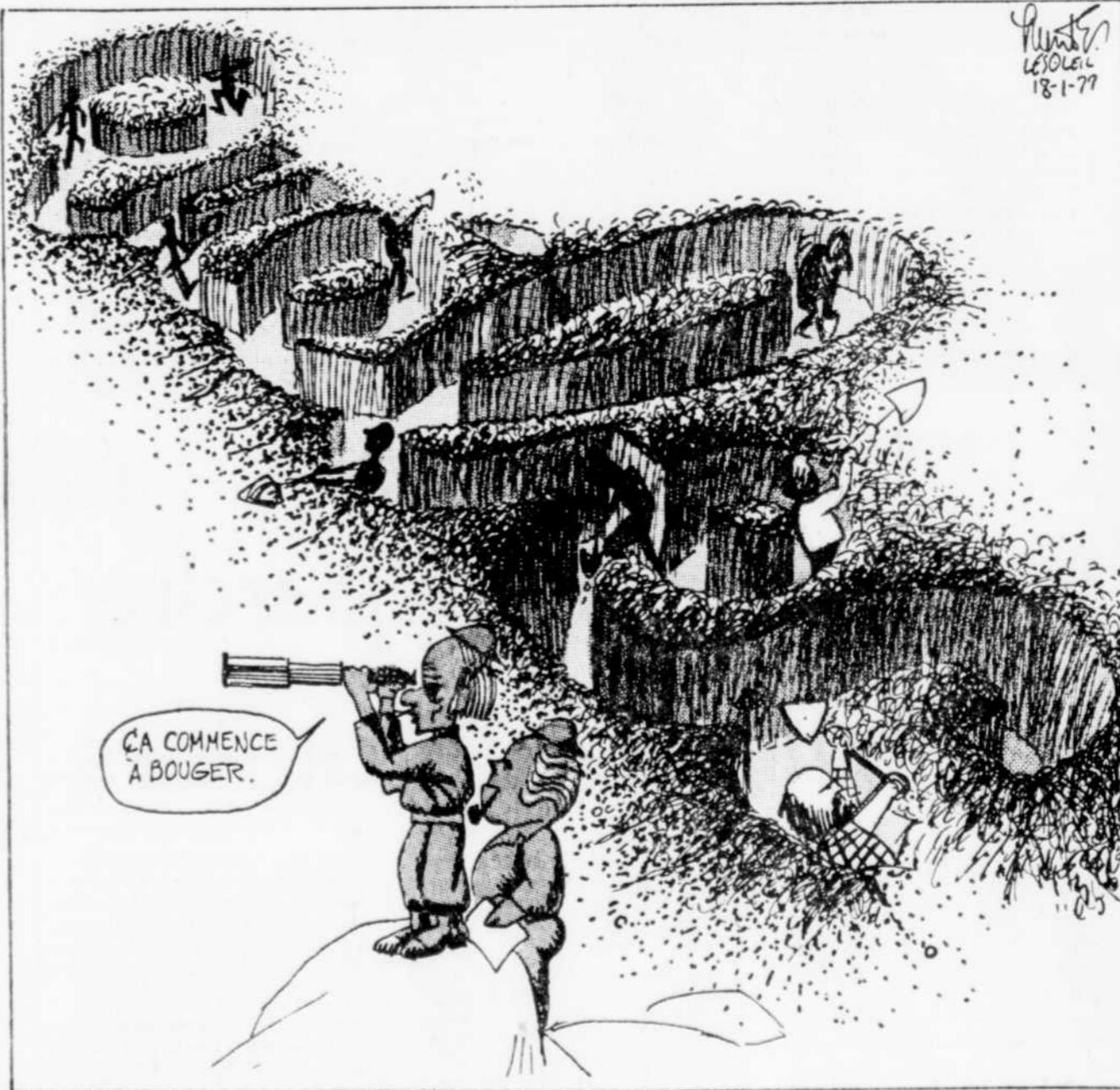
M. le rédacteur en chef,

Le conflit qui opposait l'université Laval à ses professeurs a été réglé avant Noël. LE SOLEIL rapportait à cette occasion que le protocole de retour au travail prévoyait une compensation monétaire équivalant à 50% du salaire que les professeurs avaient perdu durant leurs 107 jours de grève. Le monde ordinaire, celui qui n'est pas payé quand il fait la grève, voudrait savoir ce qui a justifié l'université de satisfaire à cette demande syndicale. Le monde ordinaire s'attend à ce que les professeurs soient rémunérés convenablement pour le travail qu'ils font mais il ne comprend pas pourquoi les professeurs de l'uni-

versité Laval seraient payés pour la moitié des jours de grève qu'ils ont bien voulu faire.

Personnellement, je ne crois pas qu'il soit nécessaire de tenir un référendum là-dessus pour connaître l'opinion du public qui paie la note par l'impôt. De toute façon, il serait bien indiqué, semble-t-il, que l'université justifie sa position auprès de ce public. A moins que certains professeurs de l'université devenus récemment ministres le fassent à sa place. Ils pourraient, du même coup, nous dire si cette manière de faire est agréée par le nouveau gouvernement.

Robert Berthiaume, Québec.



### Un chef-d'oeuvre du genre

M. le rédacteur en chef,

La critique est facile, juste ou injuste; fréquente et occupant tout l'espace. Les appréciations et félicitations, même les plus stériles, s'expriment difficilement et rarement.

En ce premier jour du Nouvel An, tous recherchent à la fois les solutions et les hommes qui assumeront un bonheur plus grand, même si toujours limité, en attendant la Félicité parfaite et éternelle.

A cette fin, il nous faut des journaux et des hommes dignes de cette tâche devenue plus complexe, en raison des facteurs multiformes (politiques, économiques, sociaux, culturels) qui s'intègrent — ou s'affrontent — de nos jours.

Mes Meilleurs Voeux, donc, à notre quotidien préféré (depuis votre arrivée à Québec): LE SOLEIL, et à son rédacteur en chef, M. Claude Beauchamp et son équipe. Ce journal évite le jaunissement dégradant; il réunit l'information quotidienne et l'analyse impartiale des faits, afin de renseigner les lecteurs de la façon la plus juste et la plus impartiale possible.

Votre article de vendredi, le 31 décembre, est un chef-d'oeuvre (à

conserver) qui met en relief les problèmes actuels, qui prouve votre entière impartialité, vos talents d'écrivain très polyvalent et votre humanisme édifiant. Vous brossez un tableau réaliste, bien résumé, avec de "grosses vérités" et sans blesser qui que ce soit. C'est un chef-d'oeuvre du genre!

A la cime des sommets atteints grâce aux nombreux talents reçus et bien développés, vous voyez l'ensemble des paysages pour nous indiquer

les horizons vermeils, les sentiers à suivre et les écueils à éviter.

Avec notre appréciation sincère, nous vous souhaitons une excellente santé pour le Nouvel An et les prochaines années, afin que vous puissiez continuer à nous aider, pour que se réalisent chez tous, les vœux de bonheur que chacun donne et reçoit à profusion, ce jour, à la grandeur des familles et des peuples.

Paul Lacroix, M.D. Sillery.

### LE SOLEIL

Président du conseil et Editeur: <b>Jacques-G. Francoeur</b>	Président et directeur général: <b>Paul-A. Audet</b>	Vice-président et trésorier: <b>Charles-A. Poulin</b>
Rédacteur en chef et Editeur adjoint: <b>Claude Beauchamp</b>	Vice-président du conseil: <b>Jean-Guy Faucher</b>	Directeur de l'information: <b>Claude Musson</b>

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions doivent être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées.

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitée. "Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206"

SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE) 647-3334	RENSEIGNEMENTS 647-3233	REDACTION 647-3394
--	----------------------------	-----------------------

### Pornographie et violence

M. le rédacteur en chef,

Y aurait-il possibilité de faire moins d'annonces pornographiques dans les pages de cinéma et de violence qui sont très néfastes pour la population? Vos abonnés méritent beaucoup mieux que ça.

De plus l'information tellement biaisée que LE SOLEIL donne, il est très facile de voir où vous voulez en venir pour détruire toute autorité inspirée par des doctrines subversives.

Comme abonnée j'apprécierais beaucoup qu'alors qu'il y a une manifestation de foi que le journal puisse donner quelques lignes positives ou des photos illustrant l'assemblée, car la population n'est sûrement pas entièrement athée et indifférente au beau et au grand au Québec. Merci!

Une abonnée qui vous remercie pour la collaboration que vous apporterez.

Mme Aurore Douville  
Ste-Foy, Qué. 10



# la page cinq

## Normand Toupin en mal de pays

M. Normand Toupin est un nationaliste en mal de pays.

À l'instar de plusieurs libéraux surpris par la dégelée du 15 novembre, il se cherche, s'interroge, soupèse diverses hypothèses quant à son avenir personnel, celui du parti pour lequel il fut ministre pendant cinq ans et demi, et celui du Québec.

Il y a un an, le député de Champlain confiait qu'il ressentait le besoin d'une pause, d'un temps de réflexion et de recul impossible à cause de l'urgence des tâches quotidiennes. Il y a deux mois, les citoyens qui l'avaient élu le 29 avril 1970 et réélu le 29 octobre 1973 lui ont signifié son congé, mettant en selle l'aviculteur Marcel Gagnon, du Parti québécois. Un peu abasourdi bien sûr, M. Toupin s'est vite ressaisi pour profiter d'un "congé sabbatique" inattendu. Depuis deux mois déjà et pour deux autres mois, il prend des cours intensifs de langue anglaise dans une école privée réputée, à raison de trois heures de cours et autant d'étude, quatre jours par semaine, partageant le reste de son temps entre sa vie de famille à Sainte-Foy, avec sa femme et ses trois enfants, et sa maison du Cap, où il peut à loisir reprendre contact avec sa nombreuse parenté.

Ce retour à l'école et à la vie de famille s'accompagne de lectures longtemps négligées, d'études comparées des systèmes politiques et économiques, au gré de sa fantaisie. Ce "chômâge" forcé mais quand même bienvenu dure encore quelques mois, le temps de décider s'il continuera ou non à faire de la politique active et sous quelle forme il participera aux grands débats qui prennent forme.

Homme calme et pondéré, M. Toupin ne s'est jamais fait remarquer pour ses interventions bruyantes. Pourtant reconnu comme un nationaliste de la même farine que M. Jean-Paul L'Allier, quoique plus discret et timide que son ex-collègue du cabinet Bourassa, M. Toupin ne fut jamais un militant politique au sens traditionnel du terme. Lorsqu'il décida de faire équipe avec le nouveau et

à bâtons rompus, je ne suis pas un fédéraliste à tous crins, en tout cas je ne suis pas d'accord avec le fédéralisme rigide à la Trudeau. Mais je ne suis pas sûr que tout l'avenir du Québec passe par l'étape de la séparation, qu'il soit nécessaire de briser le Canada en deux."

Si l reprend du service politique, ce sera "probablement" avec le Parti libéral, dit-il, mais à condition qu'il réforme profondément ses structures, en mettant l'accent sur les régions et l'écoute des membres, ainsi que sur le financement démocratique, qui devrait être modelé sur celui du PQ. Ce qui importe d'abord, selon lui, c'est de réfléchir, de se refaire une idéologie originale face au nouveau gouvernement. Et le choix d'un nouveau chef viendra par la suite, mais sûrement pas avant un an.

Né à Saint-Maurice de Champlain il y a 43 ans, d'un père cultivateur qui eut quatorze enfants, M. Toupin milita d'abord au sein de la Jeunesse rurale (JRC), un organisme d'action catholique dont le directeur général était alors M. Claude Ryan. Il y a vingt ans, il entra au service de l'Union catholique des cultivateurs, ce qui le mena successivement à Montréal, en Mauricie, en Abitibi, et de retour en Mauricie, où la politique le happa en 1970. En cours de route, il travailla à Amos avec M. Albert Alain, et avec M. Paul Couture à Trois-Rivières; ils devinrent tous deux président de l'UCC puis de l'Union des producteurs agricoles (UPA), qui lui succéda en 1972, sous l'impulsion de M. Toupin. C'est en Abitibi également qu'il rencontra sa femme, Jeanne-d'Arc Trudel.



**gilles lesage**

jeune chef libéral en 1970, ce fut une surprise pour plusieurs: l'Union nationale le croyait de son groupe, le Parti québécois le courtisait également. Son prédécesseur unioniste, M. Maurice Bellemare, ne lui a pas encore pardonné cette "défection", tandis que le PQ, jusqu'à tout récemment, n'avait pas perdu espoir de le récupérer.

Au fond, M. Toupin est un Québécois moyen comme il y en a des centaines de milliers: torture entre son désir profond de faire en sorte que le Québec s'épanouisse en toute liberté et la conviction qu'il serait désastreux de briser les liens fédéraux. Sans qu'il en soit conscient peut-être, l'ex-ministre libéral est un indépendantiste par le cœur, mais sa raison le ramène au fédéralisme.

"On dira que je suis assis entre deux chaises, admet-il au cours d'une conversation



Mais tout cela fait partie du passé et M. Toupin préfère scruter l'avenir. Il estime qu'à condition d'y mettre l'énergie et le temps requis, le Parti libéral a encore un "rôle historique et novateur" à jouer, en tant que force du centre, du milieu. "Le Québec doit devenir culturellement plus fort et autonome, mais sans briser tous les liens fédéraux ni chambarder les structures politiques de fond en comble. Et il y a toujours de la place pour les nationalistes qui ne sont pas indépendantistes. Des progrès ont été faits, même sous M. Bourassa, et il y en a encore à accomplir."

Même les péquistes les plus radicaux sont très hésitants devant la séparation intégrale, note l'ex-ministre, qui se préoccupe surtout de la tournure du référendum. "Si le PQ avait mis dans son programme qu'il voulait briser le Canada, je ne suis pas sûr qu'il serait au pouvoir aujourd'hui. Et les sondages démontrent bien que les gens sont indécis, dans l'expectative."

"Le Québec n'a pas deux décennies à perdre, reprend M. Toupin en s'allumant une cigarette. Qu'arrivera-t-il si le gouvernement est battu au référendum? S'imaginer-t-on quelles armes il aura ainsi données à Ottawa et quels retards le Québec subira sur la voie de son évolution, peut-être lente mais constante."

En poursuivant ses réflexions et son recyclage, M. Toupin vit sur sa "pension" de ministre. Préoccupé certes, il n'est pas anxieux et il prend le temps de voir venir les choses, de visiter ses nombreux frères et sœurs, de reprendre contact avec la vie quotidienne et ordinaire, en attendant de cultiver ses fleurs et d'aller à la pêche avec des amis.

En mal de pays, bien sûr, mais les racines sont profondément enfoncées dans la glaise québécoise, et fort vivaces.

### Des secousses

L'ex-ministre a subi plusieurs secousses pendant son règne: la loi du syndicalisme agricole, à laquelle il tenait énormément, fut adoptée en dépit de l'opposition des éléments conservateurs, pour ne pas dire rétrogrades, du Parti libéral; il dut sans cesse se battre pour obtenir des budgets "potables"; la colère verte de 1973-74 a dramatisé les problèmes des agriculteurs; et le scandale de la viande avariée, dont il n'était nullement responsable, puisqu'il avait cours depuis des décennies, a mis sa tête sur la guillotine.

Muté, fin juillet 1975, de l'Agriculture aux Terres et

Forêts, M. Toupin s'est fait dire par la presse qu'il avait été "limogé" par M. Bourassa, qui le défendait mollement d'ailleurs. L'ex-ministre est discret sur cet incident, mais il est évident que le moment choisi pour le déplacer lui a fait mal au cœur, puisqu'il amenait de l'eau au moulin de ses nombreux détracteurs. Alors, il a songé à son avenir au sein du Parti libéral de la même façon qu'il l'avait fait en mai 1972, au plus fort de la crise sociale qui faillit entraîner la démission de MM. Claude Castonguay et Jean-Paul L'Allier. Car M. Toupin était aussi mécontent que ses deux collègues des politiques fédérales et de la souplesse conciliante de son chef.

## Ceylan: une économie à la merci de son thé...

"Produire du thé c'est un peu comme produire du vin, soupire T.A.H. Packeer, dégustateur de thé à la plantation de High Forest. Nous sommes entièrement à la merci de la température."

Pendant qu'il discourt sur les soucis légitimes d'un producteur de thé, je me remémore les seules vignes que j'ai vues, celles des horizons plats de la Champagne, et je me dis que la comparaison s'arrête là.

D'abord parce que nous sommes pratiquement aux portes du ciel! High Forest, une des plus grandes plantations de thé au Ceylan, 1.600 acres, n'est accessible qu'au prix d'une essoufflante ascension.

Ensuite, parce qu'il n'y a pas une époque de vendanges, mais que la récolte du thé se poursuit tout au long de l'année.

En mettant le pied dans une plantation de thé, on est d'abord envahi par l'odeur, une odeur fraîche et persistante, qui provient non pas des arbrisseaux, mais de la manufacture où sont traitées les feuilles.

On est ensuite assailli par la densité des couleurs sombres et vibrantes. Mais on ne met pas de temps à comprendre que le thé que nous buvons chaque jour coûte très cher en termes de dignité humaine.

### 58 cents par jour

J'ai vu des femmes encore jeunes, privées de la citoyenneté ceylanaise et de leur droit de vote, se pencher patiemment sur les arbrisseaux de thé qui constituent leur unique horizon.



Un jeune travailleur de la "manufacture" de thé de High Forest. Les feuilles finement hachées seront ensuite passées dans un grand tamis qui séparera le bon thé du moins bon.

On connaît le thé du Ceylan, mais quoi d'autre? Invitée par l'ACDI (Agence canadienne de développement international) à se joindre à un groupe de journalistes suédois en tournée d'étude sur l'île, maintenant rebaptisée Sri Lanka, Micheline Drouin y a passé quinze jours. Le but du voyage était de familiariser les journalistes avec la réalité quotidienne d'un "pays en voie de développement". Après avoir sillonné ce petit pays bourré de contradictions mais fort attachant, notre journaliste en trace un portrait en quatre articles. Nous publions aujourd'hui la troisième tranche de cette série.

### un dossier de Micheline Drouin

Elles travaillent six jours sur sept, beau temps mauvais temps, (la pluie n'étant pas considérée comme un obstacle majeur) pour le salaire dérisoire de 46 roupies par jour, soit environ 58 cents. Les hommes, eux, gagnent 6 roupies par jour.

Si elles réussissent à cueillir plus de 40 livres de feuilles de thé, dans une journée, elles ont droit à un bon de dixième de roupie par livre supplémentaire.

Elles font partie du million de Tamils indiens exploités, dont nous décririons la situation hier, dans LE SOLEIL.

En prenant conscience de leur situation, on s'explique mieux pourquoi, à chaque arrêt de notre vieux autobus, nous étions littéralement

assaillis par des bandes d'enfants qui mendiaient. Leurs journées rapportent certainement autant que celles des cueilleuses de thé, si on considère que le touriste donnera facilement un billet de deux roupies, aux petits mendiants.

Si la cueillette des feuilles de thé est le lot des femmes, on n'en retrouve aucune à l'intérieur de la manufacture où sont traitées les feuilles.

Ce traitement prend au maximum 24 heures, et certaines opérations sont très délicates. Celle de la fermentation, par exemple, est si exigeante qu'aucune machine n'arriverait à se substituer à cet appendice délicat des humains: le nez. "L'unique façon de savoir, c'est de sentir" nous souligne le guide.

### Une denrée rare

Savez-vous qu'il est très probable que vous n'avez jamais bu de "Pure Ceylon Tea", si vous n'êtes jamais allé au Ceylan?

À la plantation de High Forest, on déplore vivement que des compagnies dans différents pays s'autorisent frauduleusement l'étiquette "Pure Ceylon Tea", alors qu'il s'agit en fait de mélanges. "Nous n'avons aucun recours légal contre cette fraude", soulignent-ils.

La loi canadienne interdit toutefois cette pratique, puisque les règlements de l'étiquetage sont formels: il faudrait que le thé soit à 100 pour cent ceylanais pour porter une telle étiquette, nous dit-on au ministère de l'Industrie et du Commerce.

Selon un porte-parole de la compagnie Lipton, M. Webster, il



Photo ACDI

est possible de trouver dans certains magasins spécialisés du thé de Ceylan mais comme il dit: "You would have to look hard". C'est très rare.

Même si le Ceylan, (aujourd'hui Sri Lanka) tente actuellement de diversifier ses exportations, le thé accapare encore la majeure partie des exportations soit 46 pour cent.

Le Ceylan est pratiquement marié avec le thé, pour le meilleur et pour le pire.

### Le domaine de Tommy Lipton

L'idylle est née en 1887 au moment où un Anglais, James Taylor commença à cultiver du thé à des fins commerciales, dans un tout petit coin du pays.

Vint un moment où les Anglais considéraient même l'île comme "le jardin de thé de Tommy Lipton", ce garçon d'épicier audacieux qui s'était taillé un véritable empire au Ceylan.

Juste retour des choses, les compagnies britanniques qui possédaient des plantations de thé, ont

été nationalisées au début de l'année dernière. Elles ne sont pas les seules. En fait depuis octobre 1975, aucune compagnie n'a le droit de posséder plus de 50 acres de terre au Ceylan. Les plantations nationalisées sont en train de devenir des fermes d'Etat.

Comment vont les affaires? Actuellement, l'heure est à l'optimisme, puisqu'on mise sur la hausse substantielle du prix du café, pour mousser une consommation accrue du thé.

Mais la pente sera longue à remonter. Entre 1970 et 1973, le prix du thé connaissait une baisse de six pour cent, alors que d'autres produits sur le marché international connaissaient des hausses fulgurantes (jusqu'à 355 pour cent pour le minéral de zinc).

L'inflation a faussé le jeu. Une même quantité de thé n'achète plus que la moitié de ce qu'elle pouvait acheter sur les marchés internationaux, en 1961.

Autrement dit, le prix du thé au Ceylan a diminué de moitié, en termes réels. Il est probable qu'une entente internationale sur le prix du thé redonnerait un second souffle à l'économie du pays, mais... on n'en est pas là!

# Jean Lachapelle doit répondre de 6 chefs d'accusation

par Marcel COLLARD  
Jean Lachapelle, l'évadé de prison retrouvé par les po-

liciers de Québec, subira son enquête préliminaire le 3 février, au palais de justice

de Québec, sous six chefs d'accusation, dont le vol à main armée perpétré en août 1974, à la piste de courses Jacques-Cartier. Amené devant le juge Paul

Roy, hier après-midi, au palais de justice de Québec, l'individu de 39 ans, vêtu d'un chic manteau de fourrure, n'a pas sollicité de cautionnement. Son procureur, Me Lawrence Corriveau a admis que son client purgeait une peine de huit ans d'emprisonnement, sans ajouter d'autres détails.

la nuit du 11 au 12 août 1974, volé à M. Gaston Saint-Hilaire, la somme de \$151.000 propriété du club de courses Jacques-Cartier, à la pointe d'une arme offensive. Il est également accusé d'avoir commis ce vol à main armée, le visage couvert d'une cagoule.

de; d'avoir eu en sa possession des substances explosives et enfin, d'avoir eu en sa possession de l'argent volé pour une somme de \$7.500.

### Deux ans de prison

Michel Couture, un journaliste âgé de 23 ans, de Boischatel, a été condamné par le juge Roch Lefrançois, de la cour des sessions de la paix, à Québec, à deux ans de prison pour deux vols avec effraction.

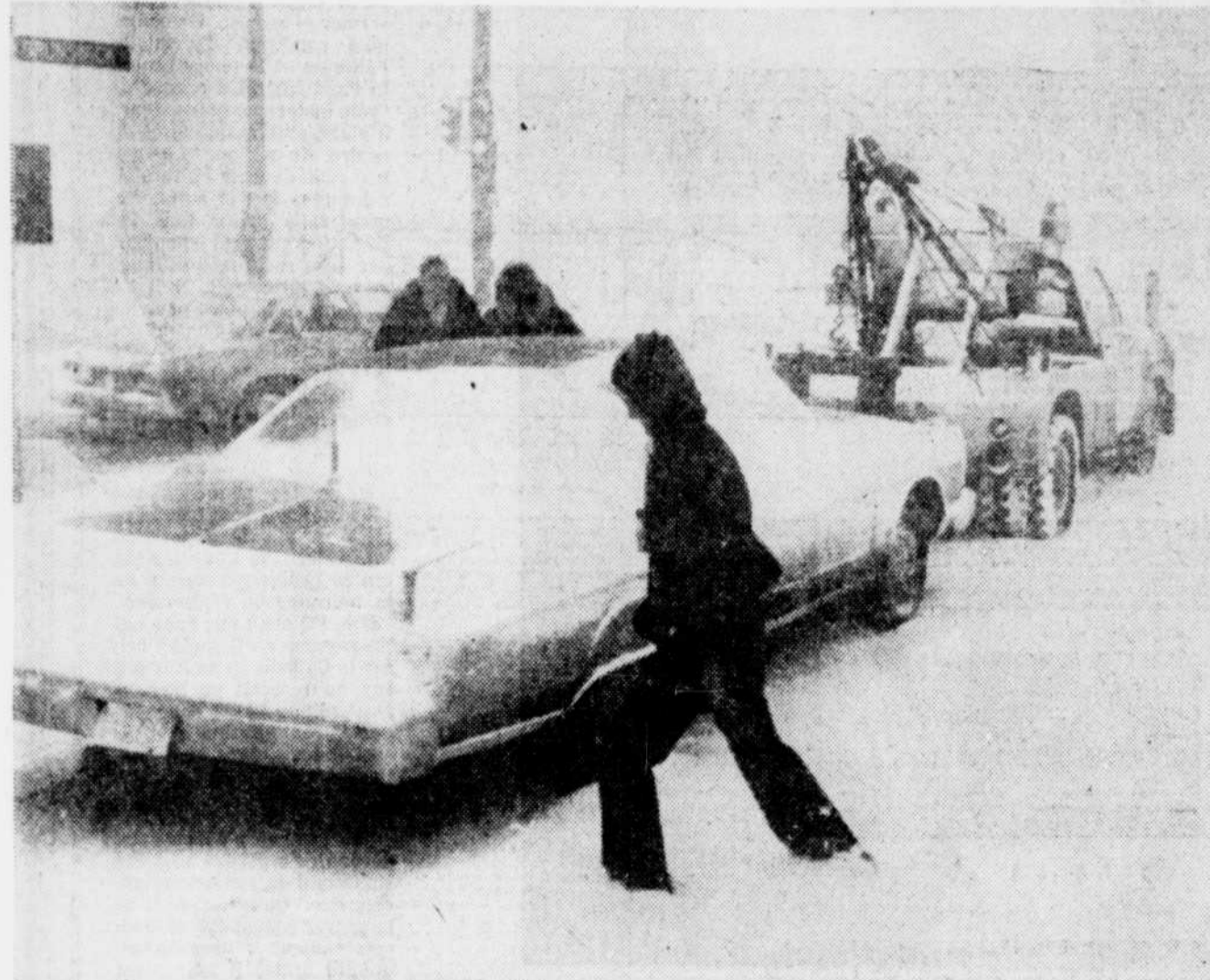
Le 23 décembre 1974, Couture a pénétré à l'intérieur du couvent Saint-Grégoire, de Montmorency, pour dérober des magnétophones, des caméras, des haut-parleurs et

des micros pour une somme évaluée à \$2.200.

Quelques semaines plus tard, dans la nuit du 25 au 26 mars 1975, l'accusé avait volé trois appareils de télévision, valant \$2.000 à la quincaillerie Napoléon Boily, du boulevard Sainte-Anne.

Le juge Lefrançois a imposé deux ans de prison sous chacun des deux chefs.

Dans l'après-midi, devant le juge Paul Roy, Couture a plaidé coupable à deux accusations de méfaits pour lesquelles il a été condamné à six mois d'emprisonnement... et à un vol de \$7. Ce dernier "crime" lui a valu un mois d'emprisonnement.



### Tempête sur les Maritimes

La première grosse tempête de neige de l'hiver a frappé les provinces maritimes, hier, laissant de 15 à 33 cm de neige derrière elle. Aucune perte de vie n'a été signalée, même si la police rapporte plusieurs accrochages et si de nombreuses voitures sont tombées en panne, comme celle ci-dessus dans une rue de Halifax. La circulation maritime fut aussi perturbée, plusieurs services de traversiers devant suspendre leurs activités. Quelques panes électriques ont aussi été signalées en Nouvelle-Ecosse et au Nouveau-Brunswick.



**CAMPUS  
NOTRE-DAME-DE-FOY**  
5000, rue Saint-Félix  
Cap-Rouge, Qué., G0A 1K0

Enseignement et service de chambre et pension pour garçons et filles  
**COURS OFFERTS en 1977-78**

**SECONDAIRE V**

- sciences mathématiques
- sciences humaines

**COLLEGIAL**

- cours général y compris la concentration arts plastiques
- programme professionnel:
  - ☆ garderie d'enfants
  - ☆ art vestimentaire
  - ☆ évaluation foncière
  - ☆ gérontologie (pour adultes)

**Renseignements: (418) 656-6713**  
**EXAMENS D'ADMISSION: 22 janv., 5 févr., 26 février**

**CONVENTION DE LA BAIE JAMES  
ET DU NORD QUÉBÉCOIS**

**THE JAMES BAY AND NORTHERN  
QUEBEC AGREEMENT**

**COMMISSION D'INSCRIPTION**      **ENROLLMENT COMMISSION**

Nous procédons actuellement à l'inscription des Cris et Inuit admissibles aux bénéfices de la Convention de la Baie James et du Nord Québécois.

Les personnes qui pensent être admissibles à ces bénéfices mais qui vivent en dehors de leur communauté d'origine et qui n'ont été avisées ni par la Commission ni par leur Comité local d'inscription, pourront obtenir des renseignements et des formules de demande d'inscription en écrivant à l'adresse suivante:

**Commission d'inscription  
Convention de la Baie James  
et du Nord Québécois  
Case Postale 186  
Station Desjardins  
Montréal, Québec  
H5B 1E9**

Les audiences de la CECO reprennent aujourd'hui

MONTREAL (PC) — Les audiences de la Commission d'enquête sur le crime organisé (CECO) reprennent aujourd'hui et, selon le procureur Ron Cohen, la CECO se penchera sur le rôle joué par les institutions financières dans les opérations de la pègre.

"Nous mettrons de côté les activités des grands caids pour nous consacrer maintenant à l'étude de questions très importantes—finance, banques, bourse", a déclaré le procureur de la CECO, M. Ron Cohen.

Selon M. Cohen, la CECO démontrera comment le crime organisé s'est infiltré légalement dans le monde des affaires, où il emploie les mêmes tactiques qui se sont avérées profitables dans l'illegalité.

Les noms de tous les témoins ne seront révélés qu'au moment où ceux-ci seront appelés à la barre. Cependant, de source proche de la CECO, on a appris que Paolo Violi, Vincent Cotroni et William Obront figureront parmi les témoins cités.

Obront, ancien magnat de la viande âgé de 51 ans, a déjà écopé d'une peine de quatre ans l'année dernière, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de fraude.

Il avait été ramené de Costa Rica par les agents de la Gendarmerie royale du Canada, en mai dernier, afin de subir son procès.

Quant à Violi et Cotroni, ils ont tous deux été condamnés à six ans de prison à Toronto, vers la fin de l'année dernière, après avoir été reconnus coupables à une accusation d'extorsion. Les deux hommes ont interjeté appel.

La CECO a aussi condamné Violi et Cotroni à un an de prison, l'été dernier, pour avoir refusé de témoigner devant la commission.

## Vente après inventaire

commençant jeudi le 20 janvier à 9 heures,  
au Comptoir Manufacturier de Textile Ltée.

Voyez les nouvelles couleurs du printemps parmi des milliers de verges de coupons en spécial d'inventaire.

# 30% D'ESCOMPTE

Déjà les tissus du printemps commencent à arriver, venez faire votre choix maintenant.

**NYLON LEGER  
IMPRIME POUR BLOUSES**      **2<sup>45</sup>**  
Valeur 2.95      spécial la verge

**NYLON  
AUTRE QUALITE**      **1<sup>75</sup>**  
Valeur 2.15      spécial la verge

**POLYESTER  
ET COTON FRIPE**      **2<sup>45</sup>**  
Valeur 2.95      spécial la verge

**POLYESTER  
ET VISCOSE LIN.**      **2<sup>45</sup>**  
Valeur 2.95      spécial la verge

**15% d'escompte sur  
DRAPERIES**

**10% d'escompte sur pôles,  
toiles de stock et sur mesure.**

N'oubliez pas la date: jeudi le 20 janvier à 9 heures, au Comptoir Manufacturier de Textile Ltée.

# Comptoir Manufacturier de Textile Ltée

**PLACE TANGUAY  
ROND-POINT, LEVIS**

place **XXXXX**  
des quatre bourgeois  
**STE-FOY, QUEBEC**



# monsieur québec au carnaval

par yves bernier

## Presque un miracle: \$54,000 de rentrés

C'est quasi incroyable: à 16h30, hier, la campagne de financement du 23e Carnaval de Québec présentait un bilan d'opérations de \$54,000, soit \$29,000 de plus qu'au 23 janvier 1976. Après une première de quatre journées de "blitz" téléphonique, les hommes d'affaires bénévoles de la campagne ont récolté \$35,000, puisque \$19,000 étaient déjà dans les coffres. Selon un porte-parole du comité, il semble que le son de "glas" lancé par le ministre du Tourisme, la semaine dernière, repris durant toute la fin de semaine par le président du Carnaval, M. André Tranchemontagne, commence à porter fruits. Environ la moitié des contributions rentrées jusqu'ici proviennent de nouveaux "souscripteurs". Si la tendance se poursuit, il est possible de prévoir que le nouvel objectif de \$160,000 (\$85,000 l'an dernier) pourra être atteint d'ici la fin de la campagne. Les milieux d'affaires ont-ils pris au sérieux les cris d'alarme des autorités, les menaces du nouveau gouvernement? Seuls les résultats finals de la campagne pourront nous le dire.

### Les Montréalais s'en viennent

Déjà 600 réservations (300 par fin de semaine) ont été enregistrées au CN pour leurs trains spéciaux du Carnaval, les 4 et 11 février. Contrairement aux années passées, il n'y aura pas de "train du Carnaval", nom qui semble encourager les passagers au vandalisme. Pour le moment, il est prévu que l'on ajoutera une dizaine de wagons au Rapido régulier du vendredi après-midi (capacité de 800 places). Si le besoin se fait sentir, on ajoutera également des wagons au Rapido du samedi matin, en provenance de Montréal. Petit problème à régler: l'arrivée des trains dans les deux nouvelles "petites" gares de Sainte-Foy et Saint-Sacrement. La CTCUQ devra prévoir des autobus additionnels à son circuit régulier.

"vieille" famille de carnavaliers, nous souligne sa mère. Joëtte a beaucoup de projets, entre autres, écrire un livre. Si elle y met autant d'acharnement qu'à vouloir devenir duchesse, on verra un jour (Joëtte écrivain).

### Neuf pays ont répondu

Le Comité du Concours international de sculptures sur neige a reçu, jusqu'à maintenant, neuf réponses de pays qui participeront à l'événement, les 5 et 6 février, à Place Carnaval. Chaque année d'ailleurs, le concours prend de plus en plus d'ampleur, à tel point que bientôt on aura de la difficulté à trouver de l'espace à Place Carnaval pour la fabrication des sculptures. Les équipes de sculpteurs, commanditées par des transporteurs aériens sont les suivantes Suisse (Swissair), Allemagne (Lufthansa), Grande-Bretagne (British Airways Italie (Alitalia), Danemark, Norvège (SAS), Canada (Nordair), Etats-Unis (Bar Harbour), et Autriche (Air Canada).



Le Soleil, Jean Vallières

### Deuxième essai réussi

Joëtte Hachey n'a que 19 ans, mais elle en était déjà à son deuxième essai, quand elle a été élue duchesse de Laval pour le 23e Carnaval. C'est "Joëtte touche-à-tout" étudiante en psychologie qui veut devenir journaliste. Elle aime entreprendre beaucoup de choses, pratiquer tous les sports, le karaté un jour, le tennis l'autre jour. Pour ce qui est de devenir duchesse du Carnaval, elle y tenait beaucoup, puisque son premier échec, en 1976, ne l'a pas empêchée de poser sa candidature encore une fois cette année. Elle et sa famille, deux frères et trois soeurs, ne sont à Québec que depuis trois ans, mais ils sont déjà une



Le Soleil, Jean Vallières

Les apparences sont trompeuses. Ce que vous voyez-là, ce n'est pas un monument de neige du concours familial des monuments, mais Michel Moreau, de la Tyrolienne, président du comité, qui, en 1956, alors qu'il était étudiant, avait construit une tour Eiffel en neige. C'est vrai, la photo de la tour avait passé dans LE SOLEIL.

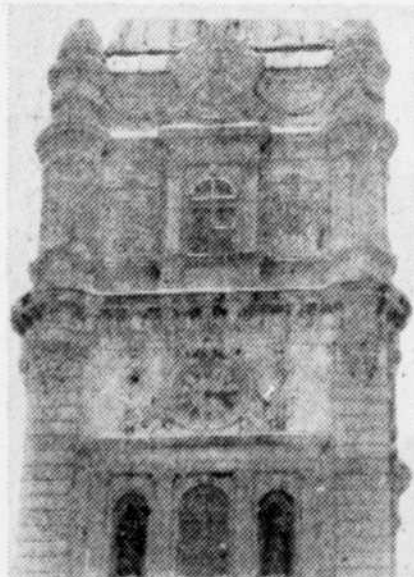
### Pour toute la famille

Plusieurs réclament plus de participation "active" de la population à leur Carnaval. Le 23e répond en partie à cette demande, et voici un exemple: Faire revivre les monuments de neige et de glace à la grandeur du Québec Métro. Un retour aux premières années, aux Carnavals d'antan. Le président du comité, M. Michel Moreau, de la Tyrolienne, vient de lancer un concours familial et commercial pour recréer une "ambiance unique", reflet de notre climat. Pour cette année, le concours est limité à Québec, Sillery et Sainte-Foy, mais tous les

citoyens de la région sont encouragés à fabriquer "en gang" leurs monuments. Le carton pâte coloré est toujours nécessaire aux endroits où on ne peut utiliser neige ou glace, mais en plus, le Carnaval veut décorer à profusion les rues et avenues de la région. Les inscriptions au concours sont admises jusqu'au 31 janvier (Carnaval, caisses pops, brasserie Molson). Trois prix dans chaque section: \$500, \$250, \$150 pour sections familial (neige seulement), commerces et industries (neige et glace).

### Amateurs de backgammon

La semaine dernière, nous parlions des difficultés de comprendre le jeu de backgammon à partir de la feuille de règlements incluse dans la boîte du jeu. La maison Fayard vient de publier un livre d'Arnaud de Rosnay, intitulé "Le Backgammon".



Le Soleil, Jean Vallières

### Le PQ est en avance

Le nouveau gouvernement péquiste n'a pas de temps à perdre et met les bouchées doubles. C'est tellement vrai que le gouvernement est "en avant de son temps", que l'horloge de la tour du Parlement marche une heure en avant du reste de la province. Sur le cadran on voit 15h15, alors que la photo a été prise à 14h15. C'est t'y assez fort?



### MARANTZ MODELE 104 TUNER AM / FM STEREO

LE MODELE 104 EST LE TUNER MARANTZ LE PLUS DEMOCRATIQUE. CE QUI NE L'EMPECHE NULLEMENT DE MAINTENIR LA TRADITION DE QUALITE ET DE PERFORMANCES QUI A FAIT LA REPUTATION DES AUTRES TUNERS MARANTZ. COMME LES AUTRES, IL A LE DECODEUR FM STEREO A BOUCLE DE PHASE VERROUILLEE (PLL) AINSI QUE LE VOLANT GYROSCOPIQUE DE SYNTHONISATION ET LE VU-METER A DOUBLE FONCTION. QUANT A LA CIRCUITERIE A CIRCUITS INTEGRES ET A TRANSISTORS A EFFET DE CHAMPS (FET), ILS ASSURENT A L'AUDITEUR UNE RECEPTION PRECISE ET STABLE. IL Y A AUSSI UNE ANTENNE FERRITE AM INCORPOREE, AINSI QUE DES ENTREES PERMETTANT LE RACCORDEMENT D'UNE ANTENNE FM EXTERIEURE. LE MODELE 104 EST MEME EGALLEMENT PRET POUR LE FUTUR: UNE SORTIE FM QUADRADIAL PERMET, A L'ARRIERE DE L'APPAREIL, LE RACCORDEMENT DU DECODEUR FM QUADROPHONIQUE. LE MODELE 104 A ETE PREVU POUR ETRE COMBINE AUX AMPLIS MARANTZ 1030 OU 1040.

### MARANTZ MODELE 1070

UNE STEREOPHONIE AMBIDEXTRE. C'EST AINSI QUE L'ON PEUT QUALIFIER LA MUSIQUE QUE DONNE LE MODELE 1070. UNE STEREOPHONIE AVEC UN PETIT EXTRA: UN CIRCUIT D'AMBIANCE, UN SYNTHETISEUR, PERMETTANT D'OBTENIR UN REALISME SONORE EQUIVALENT A CELUI QUE DONNE LA QUADRI-PHONIE. DES FILTRES "HAUT" ET "BAS" ELIMINENT LES BRUITS HAUTES ET BASSES FREQUENCES TANDIS QU'UNE CONSOLE DE 3 CURSEURS A PLOTS PERMET LES REGLAGES SEPARES DES TONALITES BASSES, MEDIUM ET AIGUES. AJOUTONS A CELA UN LOUDNESS RELEVANT LES FREQUENCES EXTREMES A BAS NIVEAU. POUR LES AMATEURS Avertis, IL Y A DES SORTIES DE PREAMPLIFICATEURS ET ENTREES D'AMPLIFICATEURS DE PUISSANCE CHACUNE DE CES DEUX SECTIONS PEUT DONC ETRE UTILISEE SEPAREMENT. L'AMPLIFICATEUR FOURNIT EN EFFET PAS MOINS DE 35 WATTS RMS PAR CANAL, A 8 OHMS, DE 20 A 20,000 HZ AVEC UN TAUX DE DISTORSION HARMONIQUE MAXIMUM DE 0.3%. UN TAUX AUSSI BAS, EN PRATIQUE INFERIEUR ENCORE, EST DU AU FAIT QUE LES CIRCUITS D'AMPLIFICATION SONT DIRECTEMENT COUPLES. LE CIRCUIT MONITORING PEUT ETRE RACCORDE A DEUX ENREGISTREURS PERMETTANT LA COPIE DE L'UN A L'AUTRE. QUELLE QUE SOIT VOTRE FACON DE L'UTILISER, VOUS CONCLUREZ RAPIDEMENT QUE LE MODELE 1070 EST UN AMPLIFICATEUR PENSE PAR UN PROFESSIONNEL.

### KENWOOD MODEL KD-2055

• TABLE TOURNANTE A ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE • MOTEUR SYNCHRONES A 4 POLES • RELEVAGE ET RETOUR DU BRAS AUTOMATIQUES • CABINET "ARC8" (BASE DE COMPRESSION ANTI-RESONANCE) POUR REDUIRE LA RESONANCE ET LE PLEURAGE • LEVIER D'ATTENTE AVEC AXE SUSPENDU PAR BAIN D'HUILE • COMPENSATEUR DE POUSSÉE LATÉRALE AJUSTABLE • BRAS DE LECTURE EN S A EQUILIBRAGE STATIQUE • PRESSION DE POINTE A LECTURE DIRECTE • PLEURAGE ET SCINTILLEMENT MOINS DE 0.06% (WRMS) • RONFLEMENT - 65DB (DIN PONDERE) • RAPPORT SIGNAL / BRUIT 50DB • CARTOUCHE INCLUSE • DIMENSIONS: L 18 7/8" (479MM) x H 5 3/4" (146MM) x P 14 5/16" (364MM) • POIDS: 24.3LBS (11KG)

### GOODMANS

2 HAUT-PARLEURS GOODMANS A SUSPENSION A AIR COMPOSES DE 2 HAUT-PARLEURS DE BASSE DE 6" ET D'UN DE 3 5/8" POUR HAUTES-FREQUENCES.

PRIX SONAX \$630.

**SONAX**  
SPECIALISTE DU SON  
969 ROUTE DE L'ÉGLISE  
STE-FOY 658-2146

## Le vandalisme à l'Alcan aurait pu dégénérer en catastrophe

Les actes de vandalisme commis mercredi dernier à l'encontre des installations portuaires de l'Alcan, à La Baie, auraient pu dégénérer en catastrophe. Au cours de l'enquête qui a suivi la manifestation du 12 janvier, les

policiers municipaux de la Baie ont en effet découvert près de 400 pieds de fil électrique relié aux approches du viaduc entre Port-Alfred et Bagotville ainsi qu'aux réserves de mazout de l'Alcan, sises à proximité.

Bien que l'on ait retrouvé ni dynamite, ni détonateurs sur les lieux, ce fil aurait été installé en vue de mettre à feu une charge explosive. Il aurait été mis en place, mardi dernier, par un ou des individus activement recher-

chés pour interrogatoire par les enquêteurs policiers.

### \$100,000 de dommages

Par ailleurs, faisant le bilan des dommages causés aux installations portuaires de La Baie par la démonstration du 12 janvier, un porte-parole de l'Alcan les a évalués à \$50,000. Un second \$50,000 de dégâts aurait également été infligé à des camions-remorques qui transportaient du matériel appartenant à l'aluminerie.



M. Charles Brooks

## Syndicaliste assassiné

WINDSOR, Ont. (PC) — M. Charles Brooks, président de la section 444 des Travailleurs unis de l'automobile, a été tué d'un coup de feu à son bureau, hier, a déclaré un dirigeant du syndicat.

La police signale l'arrestation d'un individu.

Un homme, qui avait quitté les bureaux du syndicat, a déclaré que M. Brooks avait été atteint d'une balle tirée à travers une fenêtre.

Agé de 61 ans, M. Brooks était affûteur d'outils. Il dirigeait le local 444 depuis sa fondation chez Chrysler Canada Ltd à Windsor en 1966.

Entre chez Chrysler en 1937, il était passé par tous les secteurs de l'usine et avait fait tous les travaux.

Candidat du Nouveau parti démocratique, il fut défait lors des élections fédérales de 1974 alors qu'il tentait de déloger le député libéral Eugène Whelan, aujourd'hui ministre de l'Agriculture.

Il mit ses talents d'organisateur à l'épreuve dans la région de Windsor, en coordonnant la Journée nationale de protestation du Congrès du travail du Canada, qui eut lieu le 14 octobre dernier.

Selon la police, Clarence Talbot, 36 ans, de Windsor, a

été arrêté et devrait comparaître aujourd'hui devant le tribunal.

M. Brooks avait été réélu au début de cette année président de l'unité syndicale qui groupe 12,000 membres.

Il laisse dans le deuil sa femme et ses trois enfants.

A Toronto, un porte-parole du syndicat a décrit M. Brooks comme un progressiste au sein du mouvement syndical et un homme dévoué à la cause ouvrière.

Dimanche, il avait été réélu président du Conseil canadien des travailleurs unis de l'automobile.

## Terre des Hommes ne recevra pas de subvention du Québec

Le dixième anniversaire de Terre des Hommes risque d'être assombri par le refus du gouvernement du Québec d'accorder une subvention à la Ville de Montréal pour l'aider à assumer le déficit d'exploitation de la prochaine saison.

Les raisons motivant ce refus n'ont pas été expliquées mais il semble que le nouveau gouvernement veuille définir une vocation permanente pour Terre des Hommes avant de lui consentir d'autres subventions.

Depuis 1968, la province de Québec a versé quelque \$25 millions et la Ville de Montréal quelques millions de plus, pour éponger les déficits annuels de Terre des Hommes. La dernière entente officielle avait été conclue en 1971.

On ne sait pas encore si cette situation compromettra l'ouverture de Terre des Hommes cette année. Fait inquiétant: la date du dépôt de soumissions publiques pour les concessions commerciales de La Ronde et de Terre des Hommes qui avait été fixée au 21 décembre a été reportée au 11 janvier avant d'être finalement retardée au 25 janvier.

### Série de vols de sacs à main

Une série de vols de sacs à main est à déplorer à Lévis depuis une semaine. Le dernier vol a eu lieu, hier soir, sur le terrain de la polyvalente.

Une femme de peine qui venait de terminer son travail à cette institution a été bousculée par deux jeunes gens qui lui ont dérobé son réticule contenant un peu d'argent, des cartes et d'autres objets personnels.

La police croit qu'il s'agit de l'oeuvre du même groupe qui compte un certain nombre d'adeptes. Les voleurs agissent par groupe de deux et ils ont de 16 à 20 ans.

La série a débuté mardi dernier par une tentative de vol. La femme a tellement crié que les jeunes gens ont pris peur. Les autres vols ont eu lieu mercredi, jeudi et vendredi soir.

La plaignante de vendredi soir a été rudoyée et elle est tombée sur le sol pour se blesser à la figure.

La police de Québec déplore deux vols semblables, l'un sur la 1ère avenue, près de la 13e rue, et l'autre sur les rue Dalhousie, près de la Place. Dans le premier cas, la femme a été blessée par deux voyous. Le second cas implique une jeune fille se déplaçant dans une auto avec un complice.

Un citoyen de Matane a de plus rapporté à la police de Québec qu'il avait été battu et dépouillé de \$140 par deux individus rencontrés dans un club. Ces deux derniers l'ont accompagné jusqu'à son hôtel et ils lui ont sauté dessus dans un endroit désert pour le rouer de coups. Ils lui auraient de plus volé ses cartes de crédit.

### Automobiliste tué à Pintendre

Un automobiliste a perdu la vie hier, sur la route 173, à Pintendre, dans le comté de Lévis. Il s'agit de M. Léger Fraser, âgé de 38 ans, du rang Jean-Guérin, à Saint-Henri.

La tragédie est survenue vers 16h30. Deux autos circulant en sens inverse sont entrées en collision de face. M. Fraser était seul. Les occupants du second véhicule ont été blessés, mais ils ont pu quitter l'Hôtel-Dieu de Lévis après y avoir reçu les premiers soins.

Holt Renfrew, ouvert le vendredi jusqu'à 21h.

## solde final vêtements pour enfants

### Maintenant à demi-prix!

De super-achats pour les petits! De super-achats pour vous! Le tout vient de notre marchandise régulière.

Des modèles chics, des modes en provenance du Canada, de l'Italie, de la France, de l'Angleterre et de la Suisse.

Choix de pantalons, jupes, jumpers, ensembles, tricotés et robes.

Plusieurs styles, tissus et couleurs dernier-cri!

Grandeurs disponibles entre autres: fillettes, 2-14; garçons, 2-18; et nouveau-nés.

Achat sur place! Toutes ventes finales.

**HOLT RENFREW**

Place Ste-Foy

## Québec-Boston sans escale? Seul Bar Harbor vous l'offre!



Correspondances faciles avec Delta vers les endroits de villégiature de la Floride et vers beaucoup d'autres villes.

Economisez avec les tarifs avantageux Bar Harbor/Delta. Laissez votre voiture à l'aéroport et rendez-vous à Boston avec Bar Harbor. De là, vous aurez une correspondance avec un vol Delta pour vous rendre à destination. Les tarifs combinés Bar Harbor/Delta ne coûtent que quelques dollars de plus que les tarifs simples Delta en partance de Boston. Et l'équipe Bar Harbor/Delta vous assure un voyage agréable et sans ennui. Il suffit d'un seul coup de téléphone pour votre réservation, d'un seul billet et de vous présenter une seule fois au guichet. Vos bagages seront acheminés directement jusqu'à votre destination finale.

Les appareils Bar Harbor sont des turbo-jets bimoteurs Beechcraft 99. Ils vous conduisent

en 90 minutes, sans escale, de Québec à Boston. De là, vous prenez un vol Delta sans escale vers Miami, Fort Lauderdale, Tampa/St. Pete, Atlanta, New-York, Philadelphie, Washington, Baltimore ou les Bermudes. Delta vous offre aussi des vols vers Orlando/Walt Disney World, Jacksonville, West Palm Beach, la Nouvelle Orléans, Houston et les Bahamas.

Pour obtenir une correspondance Delta à partir de Boston, contactez Bar Harbor Airlines. Grâce au système de réservation par ordinateur Deltamatic, vous obtiendrez vos réservations en quelques secondes. De Québec, demandez à l'opératrice de composer Zénith 62930 (sans frais) ou consultez votre agent de voyage, Bar Harbor et Delta vous souhaitent bon voyage.



Si votre communication interurbaine est interrompue, prévenez immédiatement le téléphoniste. Le temps d'interruption ne vous sera pas facturé.

Si on vous a facturé un interurbain que vous n'avez pas fait, prévenez le bureau d'affaires. Les frais seront annulés.

Pour mieux profiter de votre service téléphonique, demandez la brochure gratuite des p'tits conseils. Téléphonnez à votre bureau d'affaires, 688-8713.

Les p'tits conseils de Bell Canada... rappelez-vous-en!

# L'interurbain: évitez les frais injustifiés.

**Bell Canada**

## A Sainte-Foy, le chef de police est nommé directeur du service local des incendies

par Lucien LATULIPPE

Le poste de directeur du service des incendies de la ville de Sainte-Foy a été créé, hier soir, lors d'une assemblée spéciale du conseil de cette ville et M. Fernand Lapointe a été nommé à ce poste. Depuis une quinzaine d'années, M. Lapointe était directeur de police et de pompiers à Sainte-Foy.

La création de ce nouveau poste fait partie du programme d'amélioration de la protection contre les incendies amorcé en 1974 par les autorités municipales de Sainte-Foy. Cette amélioration était réclamée par des groupes de citoyens, dont la Jeune Chambre de commerce.

La nouvelle structure ne crée pas un service autonome. Le directeur du service des incendies, comme celui de chef de police, relève de la direction générale de la ville.

Rencontré avant l'assemblée d'hier soir, le maire de Sainte-Foy, M. Ben Morin, a laissé entendre qu'un concours serait lancé, prochainement, pour remplir le poste de directeur des policiers. Il a également déclaré qu'un lieutenant-instructeur de pompiers serait prochainement engagé.

M. Morin a ajouté que les policiers de Sainte-Foy de-

meuraient pompiers et que le directeur du service des incendies aura sous ses ordres un capitaine, un lieutenant-instructeur, 12 opérateurs de camions-pompes, sept préventionnistes et une commiss-dactylo.

Le nouveau poste vient s'a-

jouter aux mesures déjà prises depuis 1974 pour améliorer la protection contre les incendies. Sur le plan des effectifs, 40 policiers-pompiers, dont 14 sont à plein temps au service des incendies, ont été engagés depuis trois ans. Quatre nouveaux camions-pompes et

une chenillette ont été achetés durant le même laps de temps.

Le maire de Sainte-Foy a également rappelé que la ville de Sainte-Foy s'est lancée, depuis cinq ans, dans un programme d'amélioration de son système de production

et de distribution de l'eau de façon à maintenir un volume et une pression adéquats pour maîtriser tout incendie majeur sur son territoire.

A une question du SOLEIL, M. Morin a déclaré que c'est M. Lapointe lui-même qui s'était offert à occuper le

nouveau poste de directeur des incendies. A l'engagement du chef Lapointe en avril 1963, la ville de Sainte-Foy comptait 20 policiers-pompiers pour une population de 35.000. Aujourd'hui, il y a 152 policiers-pompiers et la population a atteint 110.000 âmes.



M. Fernand Lapointe

# La King Size Virginie la plus vendue au monde

1976

Voilà 18 ans que la Rothmans King Size a la faveur des fumeurs de cigarettes king size au Canada et dans le monde. Les raisons de ce choix sont aussi simples qu'importantes: le filtre Rothmans extra-filtrant, une qualité mondialement réputée et le meilleur tabac qui se puisse acheter; les plus sûrs gages de satisfaction. Goûtez, vous aussi, le plaisir d'une Rothmans King Size!



Succès  
fondé sur  
la qualité

## Capturé grâce à un portrait robot

par Lucien LATULIPPE

Le portrait-robot qu'un expert de Montréal a dressé de l'individu qui a séquestré Mme Robert Angers, le 16 décembre dernier, a permis de l'identifier et c'est ainsi que ce suspect a été rejoint à son domicile de la rue des Hirondelles, à Charlesbourg. C'est ce que révélait, hier, la police de Beauport qui mène l'enquête avec la Sûreté du Québec.

Rodrigue Fortin, âgé de 25 ans, a été accusé de séquestration, du vol à main armée d'environ \$23.000 et de vol d'auto. Il devait savoir, aujourd'hui, s'il pourra recouvrer sa liberté provisoire.

Lors de l'arrestation de ce premier suspect, jeudi dernier, les policiers ont récupéré une somme de \$700. Ils ont aussi trouvé un revolver qui ressemble à celui qui a servi à l'occasion de ce vol et des bijoux récemment acquis.

Un second individu a participé au coup. Son identité est connue et son arrestation est une question de temps.

Lorsque les policiers ont visité le domicile de ce second suspect, vendredi soir dernier, ils ont mis la main sur une somme de \$3.000.

### Le hold-up

Rappelons que Mme Angers était à son domicile lorsqu'un individu s'y est présenté vers 9h45 le matin du 16 décembre dernier. Sous la menace d'un revolver, elle a dû téléphoner à son mari qui est gérant de la Caisse populaire de Notre-Dame-de-l'Espérance, située dans le Petit-Village de Beauport. L'individu a intimé l'ordre d'apporter une forte somme à la maison.

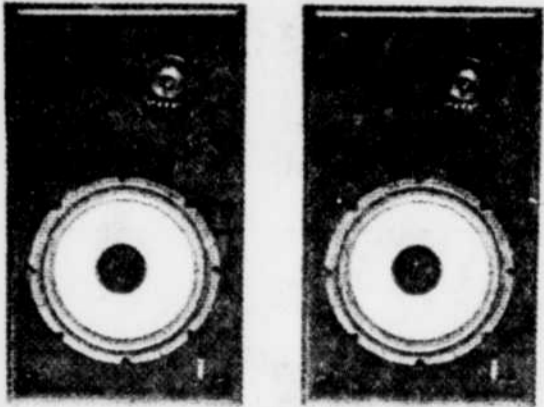
M. Angers est accouru avec l'argent. Il a été ligoté, ainsi que son épouse. Leurs deux jeunes enfants ont été laissés libres.

Le voleur a pris la fuite avec l'auto de M. Angers. Une seconde auto a démarré en même temps. D'ailleurs, arrivé dans la maison, le voleur avait téléphoné à un complice.

Les enquêteurs ont laissé entendre que le suspect avait déjà vécu dans le secteur de la caisse populaire dévalisée et qu'il avait été vu rôdant dans les alentours, la semaine précédant le hold-up. C'est ainsi que le portrait-robot a aidé à l'identifier.

L'enquête a révélé de plus que le suspect était dans les mauvaises affaires et que l'argent acquis lors du hold-up devait lui permettre d'acheter un commerce. Ce projet n'a pu se réaliser et l'argent aurait été dépensé.

1957



**SPECIAL SANSUI**

**50% D'ESCOMPTE**

2 HAUT-PARLEURS  
SOMA 250 30WATTS RMS  
WOOFER 8" TWEETER 4"  
DETAIL SUGGERE: \$728\*95

RECEPTEUR SANSUI  
MODELE QRX-2000  
AM-FM 80 WATTS.  
DISTORSION HARMONIQUE  
TOTALE 0.8%  
SENSIBILITE FM 2.5 µV

SPECIAL DE DEMENAGEMENT:

**\$364.47**

QUANTITE: 2

**LE SURI  
SANSUI  
DEMI**

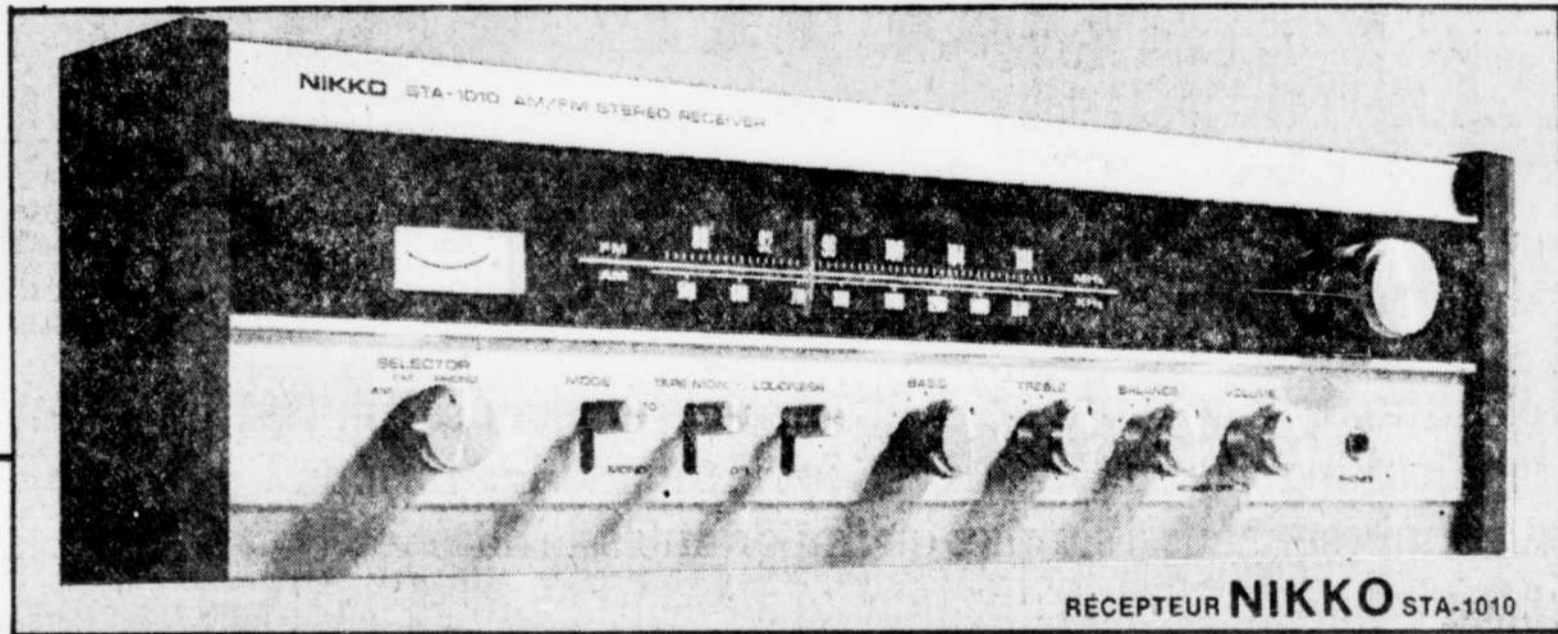
**JUSQU'À 12 MOIS POUR**  
(AVEC ACHAT DE

COMMENCEZ A PAYER EN MARS  
LIVRAISON IMMEDIATE

**SPECIAL NIKKO**

**5 ANS DE GARANTIE**

HAUT-PARLEURS A AIR SUSPENSION AVEC UN 8" COAXIAL DE BONNE DIMENSION.



RECEPTEUR NIKKO STA-1010

RECEPTEUR NIKKO AM-FM MODELE STA 1010  
PUISSANCE DE 45 WATTS A 8 OHMS  
CIRCUITS INTEGRES ET MUNIS D'UN  
TRIPLE CIRCUIT DE PROTECTION.

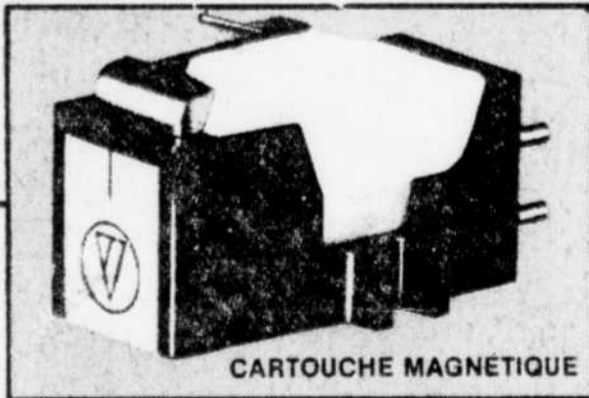
2 HAUT-PARLEURS DE BONNE QUALITE,  
MUNI D'UN 8" COAXIAL, AIR SUSPENSION

1 TABLE TOURNANTE DUAL 1228  
ENTIEREMENT AUTOMATIQUE, CONTREPOIDS,  
ANTIDERAPAGE, LEVIER HYDRAULIQUE

1 CARTOUCHE MAGNETIQUE AVEC POINTE ELLIPTIQUE



TABLE TOURNANTE DUAL 1228



CARTOUCHE MAGNETIQUE

**SPECIAL: \$399.00**  
12 VERSEMENTS MENSUELS  
DE \$35.91 TAXE INCLUSE.

**SPECIAL SOMA**

SE 5500  
80 WATTS RMS

REPOSE DE FREQUENCES:  
22 Hz - 20,000 Hz  
WOOFER 12" 2 MIDRANGES: 5"  
HORN: 3" X 7" CIRCUIT DE PROTECTION  
UN SYSTEME DE HAUT-PARLEUR ELEGANT  
ET TRES EFFICACE QUI FERA LA  
JOIE DE TOUT MELOMANE

DETAIL SUGGERE: \$833.90

SPECIAL SAUCIER:

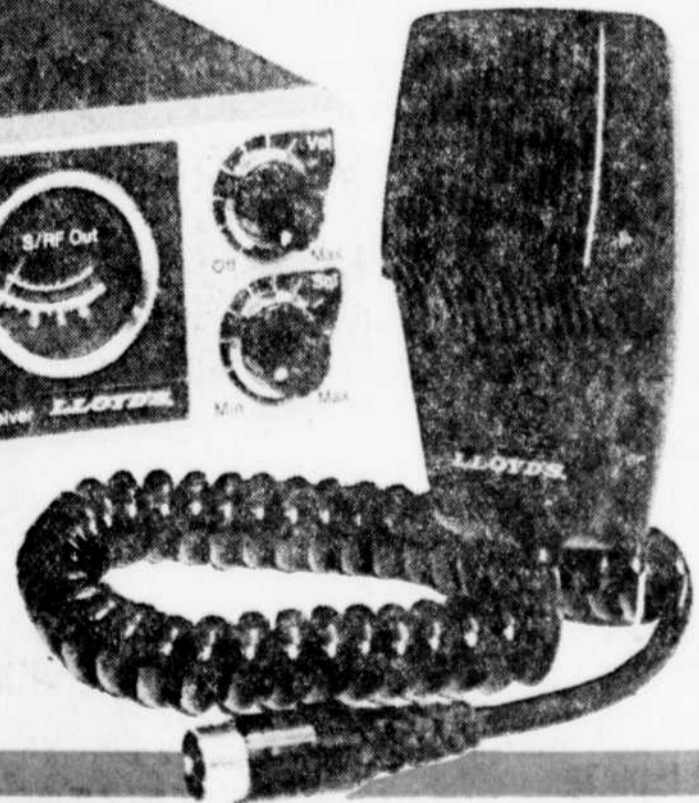
**\$485.00**



**ESCOMPTE 42%**



**RÉSERVÉ maintenant**  
LIVRAISON A PARTIR DU 17 JANVIER  
GARANTIE 2 ANS



**SPECIAL LLOYD'S  
C.B. MOBILE  
POUR AUTO  
4 WATTS**

23 CANAUX

CONTRÔLE POUR VOLUME,  
SQUELCH, DELTA TUNE,  
CONSTRUCTION SOLIDE - TRES  
ESTHÉTIQUE. MICROPHONE  
INCLUS.

SUPER SPECIAL  
DEMEMAGEMENT

**\$79.00**

**SPECIAL KENWOOD**

15 WATTS RMS par canal

**KA-1400G**

Circuit OCL semi-complémentaire dans l'amplificateur principal - Prises  
pour 2 tourne-disques, magnétophones et enceintes acoustiques -  
Commande de tonalité avec interrupteur de coupure - Filtre des aigus -  
Puissance de sortie 68 watts (KHF 41); 15 x 2 watts (RMS à 801 de 50 à  
20,000 Hz) - Dimensions: 14 1/2" po L (372 mm) x 4 1/2" po H (125 mm) x 9 1/2" po  
P (251 mm) - Poids: 11.7 lb (5.3 kg)

2 HAUT-PARLEURS A BASSE  
REFLEXE MODELE 862

SPECIAL DE DEMENAGEMENT:

**\$149.00**

QUANTITE: 100

**j.m. SAU**

**40, RUE ST-JEAN**

# HOMME SAUCIER SAUCIER SAUCIER



**SPECIAL KENWOOD**

**60% D'ESCOMPTE**

RECEPTEUR KENWOOD KR 9340 AM-FM

PUISSANCE DE 340 WATTS A 4 OHMS  
BANDE DE FREQUENCE : 10 HZ A 50,000 HZ  
DISTORSION HARMONIQUE TOTALE 0.5%  
SENSIBILITE: FM 1.8 UV

DETAIL SUGGERE: \$1095.00  
SPECIAL SAUCIER: **\$438.00**  
QUANTITE: 50

## PAYER SANS INTÉRÊT

(\$100.00 ET PLUS)

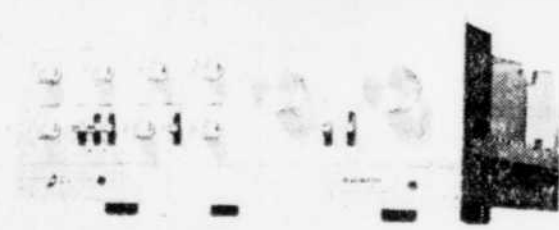
SEULEMENT (TERMES FACILES)  
AUCUN COMPTANT REQUIS



### PIONEER

TX7500

SENSIBILITÉ FM: 1.9 uV  
SELECTIVITÉ DE CANAL  
ALTERNÉ FM 80dB  
SÉPARATION STÉRÉO.  
35 dB (50 19,000Hz)  
DÉTAIL  
SUGGÉRÉ \$299.95



### PIONEER AMPLIFICATEUR SA-9500

PUISSANCE NOMINALE EFFICACE:  
80 W + 80 W (8 Ω, 20 - 20,000 Hz.  
LES DEUX CANAUX EN SERVICE,  
DISTORSION HARMONIQUE TOTALE < 0,1%  
DÉTAIL SUGGÉRÉ \$629.95

### DUAL

TABLE TOURNANTE DUAL  
MODELE 1229 Q  
AVEC BASE DE LUXE  
ET COUVERCLE PLEXIGLASS  
DETAIL SUGGERE \$315.00



### ELAC

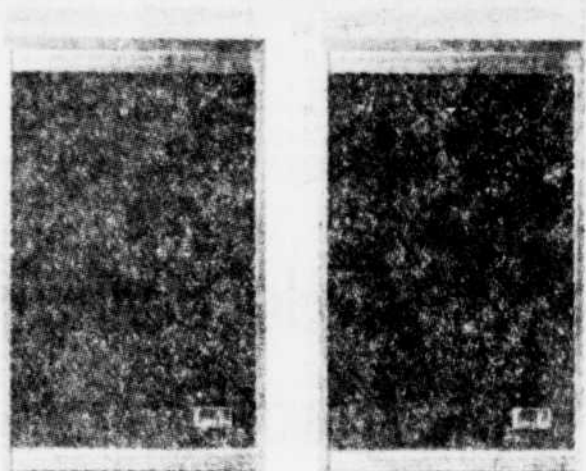
TABLE TOURNANTE  
ELAC 50 H II  
AVEC BASE DE LUXE  
ET COUVERCLE PLEXIGLASS  
DETAIL SUGGERE \$319.00

## CHOISISSEZ PARMIS LES ITEMS SUIVANTS:

- UN AMPLIFICATEUR
  - + UN SYNTHONISATEUR AM-FM
  - + UNE TABLE TOURNANTE
  - + 2 HAUT-PARLEURS
- POUR SEULEMENT

# \$1475.00

GRATUIT:  
UNE CARTOUCHE  
MAGNETIQUE AUDIO-TECHNICA  
MODELE AT-125  
DÉTAIL SUGGÉRÉ \$72.50

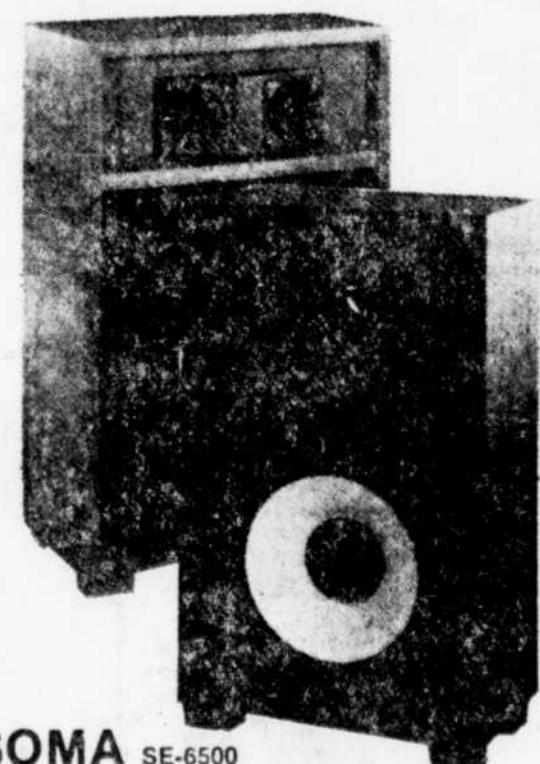


PAIRE

### CERWIN VEGA

2 HAUT-PARLEURS  
MODELE 211  
PUISSANCE DE 100 WATTS RMS  
REPOSE DE FREQUENCE  
25 - 25,000 Hz  
WOOFER 12"  
TWEETER 2 1/2"

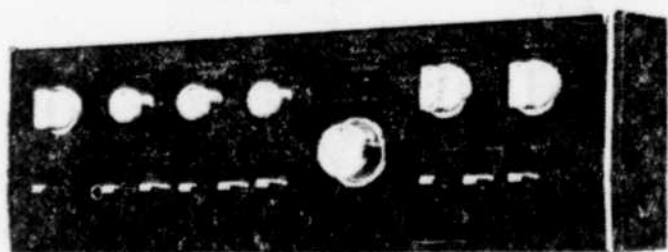
DETAIL SUGGERE \$558.00



### SOMA SE-6500

PUISSANCE DE 100 WATTS RMS  
WOOFER 12" MIDRANGE 5"  
2 SUPER TWEETERS

SYSTÈME À HAUT-PARLEURS INTÉGRÉS,  
LE QUÉBEC SE 6500 PRÉSENTE DES QUALITÉS  
D'EFFICACITÉ SUPÉRIEURES,  
UNE LARGE GAMME DYNAMIQUE ET UNE BANDE  
PASSANTE HORS-PAIR  
DÉTAIL SUGGÉRÉ \$996.00 / LA PAIRE.



### SANSUI AU 6600

AMPLIFICATEUR PUISSANCE DE 190 WATTS  
DISTORSION 0.15% RÉPONSE DE FREQUENCE  
20 À 20,000 Hz BRUIT 85 dB  
DÉTAIL SUGGÉRÉ \$449.95

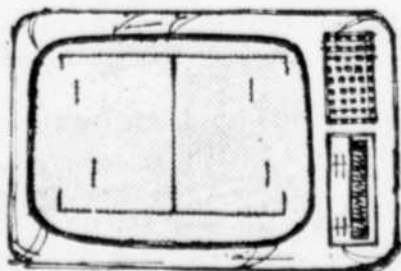


### SANSUI TU7700

AM / FM STÉRÉO  
FM SENSIBILITÉ 1.8 uV  
DISTORSION 0.3%  
DÉTAIL SUGGÉRÉ \$449.95

- AUCUN COMPTANT REQUIS
- LIVRAISON IMMÉDIATE

### VIDEO-SPORT



Le Video-Sport offre amusement et participation active. Ce jeu se raconte sans difficulté à n'importe quel type de téléviseur en couleur ou en noir et blanc et quelle que soit la taille de son écran. Le jeu apparaît en noir et blanc.

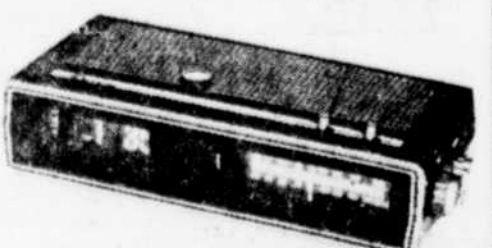
- Caractéristiques
- Le Video-Sport offre un choix de quatre jeux: tennis, hockey, balle au mur (squash) et handball d'entraînement pour un seul joueur.
1. Marque automatique
  2. Affichage de la marque (de 0 à 15) sur l'écran
  3. Raquettes de taille réglable
  4. Balle à vitesse réglable
  5. Mise en jeu de la balle manuelle ou automatique
  6. Sonorisation très réaliste
  7. Joueurs avant pour le hockey
  8. Surface délimitée pour tous les jeux
- Alimentation  
Piles ou suppresseur de piles

SPECIAL  
**\$57.77**

### RADIO RÉVEIL AM-FM DE TABLE 100% TRANSISTOR


SPECIAL  
**\$39.50**

### SPECIAL DETSON



### T.V. 14" NOIR & BLANC 100% TRANSISTOR

SPECIAL  
**\$109.00**

**SAUCIER inc**

QUÉBEC, 524-8476

# la consommation



Ce bikini blanc et vert fait partie de la collection de costumes de bain dessinés par Vasserette de New York. Vendu au prix de \$36, il a été présenté par la compagnie Etcetera de Toronto, à l'hôtel de Sutton Place.



Ce costume de bain que porteront des baigneuses "à la mode", l'été prochain, est l'une des dernières créations de Jacques Estérel. Très largement échantonné devant et dans le dos, il souligne la longueur des jambes. Le prix: environ \$35.

## Il est possible de tricoter un beau gilet en une soirée

CAMBRIDGE, Ontario (PC) — Sur une machine de 44 pouces de longueur, et de sept pieds de largeur qu'elle garde dans la maison de sa mère, Sue Sturdy peut tricoter un gilet en une soirée, comme s'il sortait de mains expertes. Elle se presse d'ajouter, cependant, que cela ne comprend pas le temps passé à établir le patron du gilet, avant de mettre la machine en marche, ni la finition qui vient après.

Ce n'est pas aussi simple qu'il le semble, déclarait Sue, et la plupart des gens ont besoin d'un certain nombre de leçons, avant d'acquiescer l'adresse pour faire fonctionner la machine. Sue en a fait la découverte en 1972, en suivant des cours accessoires au Sheridan College de Toronto. Depuis sa graduation, elle a travaillé comme démonstratrice pour une compagnie qui fabrique ces machines, en entraînant ses vendeurs de l'Ouest du pays.

Elle a aussi été dessinatrice de mode et a tricoté des vêtements avec ces machines pour les salons de mode, durant un stage pour une compagnie de Cologne, en Allemagne occidentale.

### A son compte

Il y a un peu plus d'un an, Sue a décidé d'entrer dans le cercle des dessinatrices travaillant à leur propre compte. Elle dispense ainsi ses conseils dans d'autres maisons de Cambridge que celle de sa mère pour des clientes privées et donne des cours sur la machine à tricoter.

Elle possède deux de ces appareils, mais elle peut faire fonctionner toutes les sortes. Il y en a une bonne dizaine, dont la plupart sont faites au Japon et vendues à travers le monde sous différents noms. Ces machines tricotent des vêtements de la même façon que les tricots faits à la main, mais elle va 200 fois plus vite, puisqu'elle compte 200 aiguilles à tricoter.

Pour la mettre en marche, l'opératrice insère dans une fente une carte programmée par des poinçons, ce qui la met automatiquement en position de tricoter une pièce de vêtement. Ces cartes sont vendues avec la machine, mais

l'opératrice peut aussi faire les siennes avec un poinçon manuel faisant partie de l'équipement. Sue précisait qu'elle traçait souvent ses propres dessins sur du papier quadrillé pour voir l'effet qu'ils feront, avant de mettre l'appareil en branle.



Sue Sturdy, de Cambridge en Ontario, se sert de sa machine à tricoter avec une rare dextérité.

## L'exposition du couturier Capraro laisse des spectateurs bouche bée

NEW YORK (NYTNS) — Le mannequin de jersey rouge, bustier bain-de-soleil, pantalons bouffants, se promenant de long en large sur la scène: "Pantalons courts de harlem", notaient les acheteurs et les reporters.

"Culottes bouffantes bloomers", griffonnaient les membres de l'équipe-télévision qui reluquaient l'exposition du couturier Albert Capraro, à l'Institut de la technologie de la mode, à New York.

Quelque nom que vous lui donniez, la femme vêtue de cet accoutrement rouge laissait bouche bée dans cette présentation qui ne manquait d'ailleurs pas d'éléments accrocheurs.

L'or attire spécialement toute l'attention, quand il brille sur des shorts courts et un coupe-vent à capuchon ou sur un costume de jeu au corsage-camisole.

Le velours côtelé est aussi tape-à-l'oeil, s'il s'ouvre sur le côté, la robe sans bretelles étant assortie au bikini qui se voit en dessous.

La robe-bébé, en grosse toile, à trois pans, de coton blanc, à mi-cuisse, exerce aussi son attraction pour les filles qui ont passé depuis longtemps l'âge du baptême.

En outre, la saison chaude semble inspirer les couturiers dans le style badin, avec ces robes de "party" de chiffon à imprimés floraux ou avec volants de voile. Elles ont vraiment l'allure des belles du Sud; Capraro, qui a été le couturier favori de Betty Ford, pourrait bien avoir un oeil sur la nouvelle hôtesse de la Maison-Blanche.

### Les prix baissent

Les "fans" de Kimberly — ils sont légion — accueillent avec plaisir la collection d'été, qui met l'accent sur le jersey de coton, dont les prix ont baissé considérablement par rapport à la garde-robe d'hiver, s'échelonnant entre \$70 et \$120. De plus, si la compagnie se spécialise dans les tricots utiles et les combinaisons, elle ajoute les deux et les trois-pièces. Les plus récents ont le décolleté ouvert, une ceinture à la tunique, avec des manches bouillonnantes dégageant un sentiment de doux réconfort. Des jupes à godets sont une autre idée fraîche pour un été chaud.

Ce qui est trop hardi pour la rue est souvent accepté pour la plage ou pour les activités de loisirs. Mel Mortman le croit fermement, quand il réfère au sarong fleuri et au soutien-gorge assorti, enveloppés dans un filet à capuchon avec ourlet petit point ou à un costume avec shorts, le corsage surmonté d'un collet-matlot, avec une jupe séparée.

Il a raison, naturellement, parce qu'en tant que costumes de jeux, ils ont un

charme insouciant qui indique que tout cela ne doit être porté qu'autour de la maison. Vous traversez la rue en courant jusque chez le voisin et, au prochain numéro, vous enlevez le tout pour danser. Ce qui rend l'idée attrayante, c'est que les prix varient entre \$25 et \$70.

### Les créations de Miquette

La couturière de Mort Schrader, c'est sa femme d'origine française, Miquette, dont les créations sont quelque peu différentes. L'une de ses robes a des plissements de dentelles autour des épaules et porte un large bouillonnement élastique à la taille. Une autre est soutenue par une sorte de suspensoir. Il a un style sans bretelles et un autre avec l'encolure en V et tout un ajour de broderies.

Pour le jeu, il y a tout un assortiment dominé par la mode de tennis, avec jupe ou shorts séparés. Les corsages sont de la catégorie des T-shirts ou portent des ruches de dentelles. Parmi les tissus, la grosse étoffe de guingam se présente, par exemple, dans des couleurs vin foncé.



### Soyez naturellement débarrassés de poils superflus.

L'apparence fraîche, nette et naturelle d'aujourd'hui est si facilement à votre portée avec la thermolyse Grégoire — le procédé moderne permanent pour enlever les poils.

Médicalement approuvée, rapide et douce, c'est la solution idéale aux poils superflus sur le visage, les bras et les jambes.

Téléphonez dès aujourd'hui pour une consultation personnelle et une démonstration gratuite. Jugez par vous-même de la magnifique simplicité de cette méthode.

**Le système grégoire**

PLACE LAURIER STE-FOY, Village Normand, tél. 651-7781

On suggère comme couverture la casaque de satin, qui ressemble à une veste de jockey et il y a des patrons qui s'offrent en chaudes figures géométriques à la Mon-

drain, sorte de grands carreaux de teinte unie. Les vêtements de tennis ont évidemment fait un long chemin depuis les jours du piqué et de la flanelle.

## Sears Voir la vie sous son meilleur angle

- Place Fleur de Lys
- Place Laurier
- Galeries Chagnon

**Lunettes à monture légère**

a. Avec verres de plastique résistant, en tons dégradés variés. Montants latéraux ton noir. **\$8<sup>ch.</sup>**

**Lunettes "Rally"**

c. Verres-miroirs, solide monture de tons vifs variés. **\$5<sup>ch.</sup>**

**Lunettes à verres dégradés**

e. Légère monture ton noir, verres en tons dégradés de fumée ou or. **\$10<sup>ch.</sup>**

D'autres modèles sont disponibles de \$5 à \$16.

**Lunettes sans monture**

b. Avec verres de plastique résistant, en tons dégradés variés. Montants latéraux ton or jaune. **\$8<sup>ch.</sup>**

**Lunettes "Phantom"**

d. Monture plus légère que "c", choix de tons vifs. Verres-miroirs. **\$6<sup>ch.</sup>**

**Lunettes de ski**

f. Monture avec œillères, tons blanc/marine, tortue ou rouge/marine. Verres-miroirs. **\$10<sup>ch.</sup>**

Cosmétique - Rayon 8

**Simpsons-Sears Ltée**

## Pensée

A PROPOS DES FRUITS

Il y en a beaucoup qui sont taillés pour la bouche de l'homme, comme les cerises et les prunes; d'autres pour sa main, comme les poires et les pommes; d'autres beaucoup plus gros comme les melons, sont divisés par côtés, et semblent destinés à être mangés en famille. Curieux n'est-ce pas?

(Etudes de la nature)  
Bernadin de St-Pierre

Le comité des relations humaines de Giguère Automobiles.

## COMMENT S'APPELLE UN PIANO-BAR AVEC DEUX PIANOS ET DEUX PIANISTES?

**BIS**

AUBERGE DES GOUVERNEURS  
690 est, boulevard St-Cyrille, Québec.

# Fin de vivre au-dessus de nos moyens (Lévesque)

par Lise LACHANCE  
du bureau du Soleil

MONTREAL — Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque, a lancé, hier, un appel à l'effort collectif de tous les Québécois afin de nous bâtir une société efficace, compétente, avancée, mais capable aussi d'être humaine.

"Il faut tout faire pour relever ce défi et réaliser cette espérance", a-t-il dit devant quelque 1.500 étudiants et professeurs de l'université de Montréal aux quels s'étaient joints des professeurs en grève de l'université du Québec à Montréal (UQAM).

#### Retrousser ses manches

Selon M. Lévesque, "si seulement 10 à 15 pour cent des

gens se rendaient compte que, pour réussir, on est condamné à l'excellence et si, de ce fait, ils se retroussaient les manches, il n'y a pas de défi qu'on ne pourrait relever".

Il a demandé instamment à tous les Québécois conscients de faire appel — en eux-mêmes et autour d'eux — à ce qu'ils peuvent avoir de meilleur, soit l'ardeur au travail, la capacité de réflexion et plus que jamais, la persistance.

Quant aux députés et aux ministres, ils doivent pour leur part se dépenser le plus possible pour stimuler cet effort collectif et donner le bon exemple.

#### Priorités

M. Lévesque a affirmé que, jusqu'à maintenant, nous

avons vécu dangereusement au-dessus de nos moyens. Or, "nous ne pouvons plus nous payer de pique-niques comme les Olympiques. Nous n'avons plus les moyens de faire des folies. Et cela pour un bon bout de temps".

Le premier ministre, qui a connu une longue ovation dès son entrée sur la scène du grand amphithéâtre de l'université, a souligné que, "le 15 novembre 1976 a entraîné un changement de vie au Québec, un défi pour tout le monde. Ce qui implique qu'on doit retrouver ensemble le sens des vraies priorités, afin d'amener le progrès de notre société".

Parmi ces priorités, M. Lévesque a invoqué les problèmes des municipalités; le chômage endémique, catastrophique dans certaines régions; l'agriculture, "un scandale permanent"; les personnes âgées et les handicapés, des "laissés-pour-compte"; la protection du consommateur; l'éducation.

Mais, a-t-il poursuivi, le défi qui chapeaute tous les autres, le plus important, "le choix suprême auquel il faudra faire face", c'est celui de notre avenir national. Et un des ingrédients essentiels, a-t-il précisé, c'est la confiance en soi, la conscience de notre potentiel.

"Ce choix viendra dans deux, trois ou quatre années. C'est le temps d'y réfléchir. Ce serait une sinistre ironie de sombrer juste avant l'objectif, après avoir survécu pendant plus de deux cents ans et avoir pris conscience de notre identité depuis 15 ans. C'est une occasion extraordinaire, une chance qui ne passera qu'une fois", a déclaré M. Lévesque.

A son avis, seule la souveraineté permettra la valorisation de tout notre potentiel humain. Car, "dans une confédération, notre place sera toujours minoritaire et, en quelque sorte, concédée par les métropolitains".

Il s'agit là, a-t-il ajouté,

d'un objectif historique dont il est convaincu qu'il constitue la condition sine qua non de développement harmonieux pour le peuple que nous sommes. "L'homme québécois ne se reconnaîtra plus pendant un bout de temps".

#### Transparence

M. Lévesque s'est enfin attardé sur une préoccupation majeure de son gouvernement: être et dégager une image d'intégrité. Voilà pourquoi, a-t-il dit, le nouveau gouvernement a commencé à briser "l'emprise du patronage" (notamment au sujet des avocats) et pour quoi il compte émettre, dès

la fin du mois, des directives sur les conflits d'intérêt.

Dans la même veine, le gouvernement veut essayer de se donner le plus de transparence possible. "Comme le premier remède aux microbes, c'est que, même dans les coins, ce soit le mieux éclairé possible", le nouveau gouvernement a l'intention de donner le maximum d'information sur son action.

"Il est inconcevable que le gouvernement devienne une espèce de boîte secrète. Mieux vaut trop d'information que pas assez", a soutenu le premier ministre qui sait, en tant que journaliste, ce dont il parle.

## des certificats d'épargne BNE?

Voilà un programme d'épargne régulier qui vous encourage à atteindre un but particulier tout en vous procurant une rémunération avantageuse.



# BNE

une banque sur mesure

## COLLEGE PRIVE

D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

SESSION AUTOMNE 1977

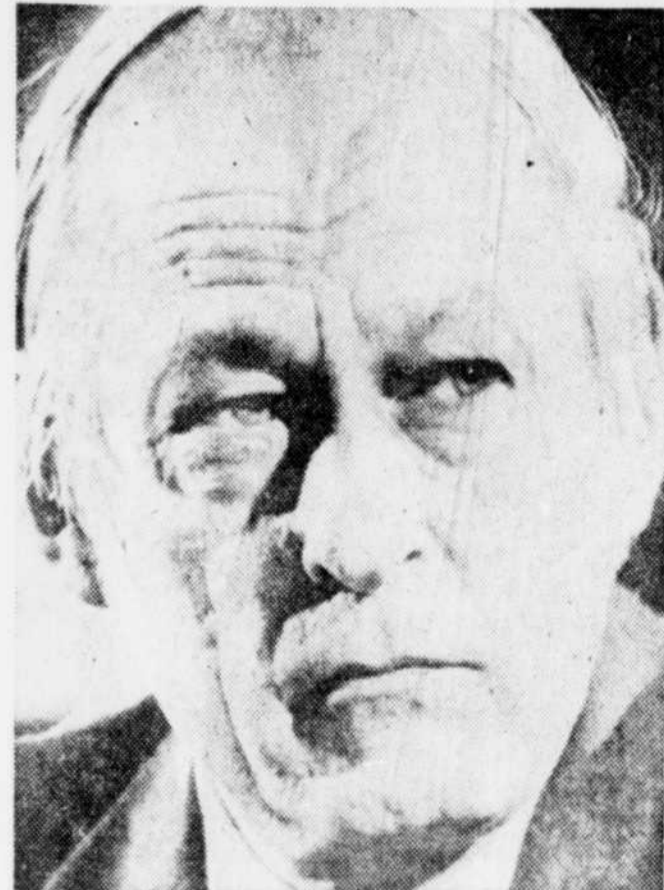
Formation de secrétaires bilingues

— Niveau Sec. IV et V  
— Niveau Collégial I et II



O'SULLIVAN B.  
COLLEGE OF QUEBEC  
600, rue St-Jean  
523-5505

(Institution déclarée d'intérêt public par le ministère de l'Éducation du Québec)



Lévesque: "Pour réussir, nous sommes condamnés à l'excellence."

## Québec établira une sorte de code des investissements

Dans le domaine des investissements étrangers, M. René Lévesque a dit hier devant les étudiants montréalais que son gouvernement avait l'intention d'établir une sorte de code des investissements où l'économie serait séparée par secteur. Dans certains secteurs—communications et culture par exemple—on exigera que la propriété soit nationale.

Il semble indiqué qu'on reprenne le contrôle du secteur de l'amiante, a-t-il dit, mais il serait suicidaire de cesser de vendre notre mine-

rai de fer d'après les contrats qui existent déjà.

Quant aux emprunts, tous les pays du monde, même les plus souverains et les plus progressistes, en effectuent à l'étranger.

Quant à la possibilité de porter le salaire minimum à \$4 l'heure, M. Lévesque a souligné qu'il fallait garder les produits québécois concurrentiels et que si les coûts étaient trop augmentés les industries risquaient de s'effondrer.

Il croit que la prochaine hausse du salaire minimum devra être assortie d'un con-

trat social, une sorte de convention collective destinée aux travailleurs recevant le salaire minimum et privés de convention collective. "Nous travaillons là-dessus", a-t-il dit.

Au sujet de la participation des travailleurs à l'entreprise, il est possible de concevoir un système permettant de développer et de stimuler l'intérêt envers les entreprises qui nous appartiennent, "sans chambarder les fondements même de la société", a-t-il dit.

## MAXI-LOGI... Pour un maximum de confort, de qualité et de bon goût.

Encore

16 maisons pour occupation en juillet 1977



MAXI-LOGI INC.

2125, boul. Hamel  
(angle Du Vallon)

Pour rendez-vous:  
**687-594C**

Serez-vous de ceux qui pourront se vanter d'en posséder une ?

NE TARDEZ PAS

nos conseillers vous attendent

du lundi au vendredi de 9h00 à 21h00; le samedi de 10h00 à 17h00; le dimanche de 13h00 à 17h00.



Nous construisons selon les normes Structome.

## Sherwin-Williams transfert sa grande famille Kem de marques prestigieuses

Sherwin-Williams a fait le transfert de la propriété de ses marques de commerce Kem, lesquelles comprennent:

**Kem**

**Super Kem-Tone**

**Kem-Namel**

**Kem-1-Couche**

**Kem Velours**

**Kem-Glo**

**Kem-Glo Velours**

**Kem HI-Gloss**

ainsi que les marques de commerce suivantes:

**Fashion Right**

**Martin-Senour**

**4-Star**

**Hot Pipe**

**Pyro**

à

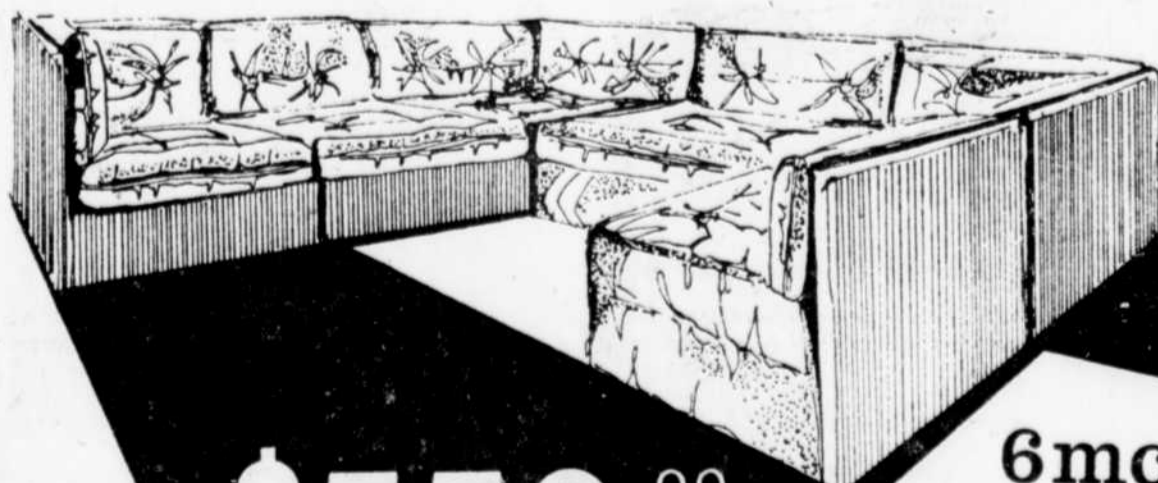
**PEINTURES KEM LTÉE**

Les produits vendus précédemment sous ces marques de commerce par Sherwin-Williams seront désormais vendus par sa filiale Peintures Kem Ltée. Cependant, les produits arborant ces marques de commerce seront également vendus pendant une courte période par Sherwin-Williams.

La Compagnie Sherwin-Williams Canada Limitée

## VENTE DE JANVIER

10% d'escompte sur les meubles '77.



**\$550.<sup>00</sup>**

6mex cordiroi beige, brun.

dussault meubles



## " Comment aimez-vous vos rayures? "

Molyclaire les aime audacieuses, éclatantes en rouge, noir ou aqua sur blanc. Et John Warden les réalise pour elle en doux jersey de triacétate "Arnel" facile d'entretien. Vous aimerez ces tenues de nuit et de détente soyeuses et pimpantes. Venez les voir, dites que vos amis les zèbres vous envoient! "

1. Tenue-sommeil courte à culotte de style boxeur. Tailles: menue, petite, moyenne. 18.00

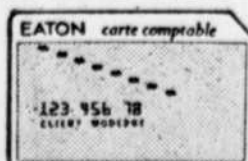
2. Pyjama deux pièces à corsage de style chemise. Tailles: petite, moyenne, grande. 25.00

3. Chemise de nuit longue garnie d'un volant plissé à l'encolure. Tailles: menue, petite, moyenne, grande. 23.00

4. Peignoir long à capuchon et détails contrastants. Tailles: petite, moyenne, grande. 25.00

5. Modèle long à fines bretelles et corsage plissé. Taille unique. 16.00

Eaton, Place Ste-Foy (209).



La carte-comptable Eaton, une façon moderne de magasiner

# EATON

Commandes téléphoniques et magasin

## 653-9331

HEURES D'OUVERTURE EATON, LUN. MAR. MER. 9H30-17H30; JEU. VEN. 9H30-21H; SAM. 9H-17H. STANDARD: LUN. MAR. MER. 9H-17H30; JEU. VEN. 9H-21H; SAM. 9H-17H.

# La nomination des fonctionnaires compléterait le régime de mérite

par Gilbert ATHOT

M. Raymond Gérin affirme que le régime de mérite au sein de la fonction publique québécoise devrait être plus complet pour inclure la nomination des fonctionnaires dans les responsabilités de la Commission de la fonction publique du Québec.

Présentement, le recrutement des fonctionnaires (excluant les sous-ministres) relève de la commission (un organisme indépendant), mais la nomination des mêmes fonctionnaires revient aux ministères et donc aux ministres ultimement.

Lui-même président de la commission, M. Gérin a profité de son passage devant le Club Richelieu-Québec, hier, pour faire connaître publiquement, dans leurs grandes lignes, les recommandations que son organisme a déjà fait parvenir au nouveau ministre de la Fonction publique, M. Denis de Belleval.

Les mêmes recommandations ont été formulées à l'ancien gouvernement de M. Robert Bourassa au cours des dernières années, mais elles n'ont jamais eu de suites dans des amendements aux législations pertinentes.

Le fonctionnaire de carrière qu'est M. Gérin a même reconnu, en réponse aux questions des journalistes, que la Commission de la fonction publique y gagnerait, au plan de sa crédibilité chez les fonctionnaires et dans le public en général, si tous les dirigeants de cet organisme étaient nommés par l'Assemblée nationale

plutôt que par le gouvernement au pouvoir.

## Le régime de mérite

Il a rappelé que le régime de mérite repose sur deux postulats clés:

- a) Tout citoyen a droit d'avoir l'occasion de postuler un emploi dans la fonction publique;
- b) La sélection des candidats se fait strictement sur la base de la compétence.

M. Gérin a été catégorique. "Le régime de mérite est fondamental car il repose sur la crédibilité et la transparence et aucune administration ne peut tenir sans ces attributs", a-t-il dit.

"Aussi, quant à moi, il faudra que les gestionnaires continuent à se faire à cette idée primordiale du principe de mérite dans la gestion du personnel de la fonction publique du Québec", a-t-il ajouté.

Il est même allé jusqu'à prendre la peine de dire publiquement que le régime de mérite ne peut faire l'objet de quelque négociation que ce soit entre l'Etat et ses syndicats d'employés.

## Délégation de pouvoirs

Toutefois, le président de la CFPQ se dit prêt, en dépit des risques (patronage et autres) que cela peut comporter, à déléguer aux ministères certains des pouvoirs et des fonctions qui sont présentement attribués à la commission.

"Pour sa part, la Commission de la fonction publique du Québec est prête à tenter l'expérience si la loi lui accorde ce pouvoir de délé-

gation aux ministères et organismes", a déclaré M. Gérin, mais dans un cadre strict.

Ce cadre voudrait que les



M. Raymond GÉRIN

objets et les conditions d'une telle délégation soient établis par règlement de la commission, que la délégation elle-même soit faite par résolution de la commission et révoquée en tout temps, que la délégation soit accompagnée d'un droit d'appel auprès de la commission par des personnes qui s'estimeraient lésées et enfin que la commission ait le pouvoir d'annuler toute décision qui aurait été prise à l'encontre de la loi ou des règlements (appel ou pas).

"Il reste toutefois que les fonctions régulatrices et normatives de la commission et son pouvoir quasi judiciaire en matière d'enquêtes et d'appels doivent demeurer centralisés et ne peuvent être délégués", a tenu à bien préciser le président.

M. Gérin a signalé que la commission a déjà, à l'intérieur de la loi actuelle, procédé à une certaine déconcentration des opérations relatives à la dotation et au recrutement du personnel par des ententes avec certains ministères et organismes et ajouté que l'expérience semble intéressante.

## Autres suggestions

Le président de la CFPQ a profité de l'occasion hier, une de ses rares interventions publiques, pour formuler quelques autres suggestions:

- a) Apporter certains amendements à la loi actuelle afin de permettre à la commission de s'engager davantage sur la voie de la planification. Ces amendements pourraient obliger les ministères et organismes à faire connaître périodiquement à la CFPQ l'état de leurs effectifs, à l'informer

immédiatement d'une poste vacante, etc.;

b) Sous certaines conditions, la CFPQ devrait être en mesure d'exercer, en vertu de la loi, le pouvoir lui permettant de pourvoir (dans un cas de pénurie de candidats comme exemple) à une vacance par le meilleur candidat possible, même si ce dernier ne possède pas toutes les qualifications habituellement requises;

c) La CFPQ devrait avoir le pouvoir de révoquer la nomination d'un employé si elle découvre qu'une infraction a été commise lors de la tenue d'un examen;

d) Toute nouvelle législation devrait apporter des précisions nécessaires concernant le domaine de l'évaluation du rendement et plus particulièrement en ce qui a trait aux responsabilités respectives du ministère de la Fonction publique et de la CFPQ;

e) Il est souhaitable que la réglementation de la CFPQ soit désormais soumise à l'approbation du conseil des ministres plutôt qu'au Conseil du trésor comme c'est le cas présentement.

## des services hypothécaires BNE?

Voilà une façon raisonnable de planifier l'achat, la construction ou la rénovation de votre maison, voire même de renouveler une hypothèque.



## La jardinière champêtre d'Elizabeth Arden

Une offre rafraîchissante: cette jardinière décorative en céramique, décorée à la main et remplie de bons produits Elizabeth Arden, peut être votre pour 6.50 avec tout achat de 6.00 ou plus de produits Elizabeth Arden. Elle contient: fond de teint hydratant "Believable Color" .50 oz; ombre à paupières soyeuse "Great Color" .10 oz; base "Velva Moisture

Film" 2 oz; lotion pour la peau 2 oz; crème de nuit pour les yeux "Bye-Lines" .50 oz. Non représentés, quelques-uns des produits Elizabeth Arden vendus à nos comptoirs: crème légère "Visible Difference" 1 1/2 oz 12.50; lait démaquillant "Skin Deep" 8 oz 6.00, 16 oz 8.00; crème hydratante "Skin Dynamics Everyday" 2 oz (57ml) 6.50; lotion éclaircissante "Skin Dynamics Complexion Renewal" 6 oz 6.50; mascara "Very Black", "Very Brown", "Very Navy", "Soft Brown" 4.00; parfum "Blue Grass" en vaporisateur 2 oz 6.00, 3.25 oz 9.00; parfum "Mémoire Chérie" en vaporisateur 2 oz 6.00 3.25 oz 9.00.

EATON



Eaton, Place Ste-Foy (216).

Venez ou téléphonez 653-9331. Utilisez votre carte-comptable Eaton.

## une université pour vous, chez vous POUR APPRENDRE LE QUÉBEC ET LES QUÉBÉCOIS



La Télé-université, une unité de l'Université du Québec qui a pour mandat la formation d'adultes à domicile, offre désormais huit cours dans le cadre de son programme de certificat «Connaissance de l'homme et du milieu». Huit cours pour mieux comprendre le Québec et les Québécois. Huit cours, aussi, pour mieux se sentir «à la hauteur» dans son milieu de travail.

Règle générale, l'étudiant apprend chez lui. Mais il n'est pas seul: un animateur est à sa disposition pour l'aider et le conseiller. Cet animateur dirige les ateliers auxquels l'étudiant est invité à participer à intervalles réguliers. Des dossiers, des journaux, des documents audio-visuels complètent l'éventail des moyens pédagogiques utilisés.

Les cours sont ouverts à tous et à toutes: aucun niveau d'étude particulier n'est prérequis pour s'y inscrire. Et vous pouvez les suivre quel que soit l'endroit où vous habitez au Québec.

Nous nous rendons chez vous. C'est pour ça que nous existons.

Je désire	<input type="checkbox"/> m'inscrire	<input type="checkbox"/> plus de renseignements	Inscriptions jusqu'à:
Cours*			
<input type="checkbox"/> Initiation à la coopération			24 janvier
<input type="checkbox"/> Initiation à l'économie du Québec			24 janvier
<input type="checkbox"/> Histoire du Québec d'aujourd'hui: économie, pouvoirs, idéologies			24 janvier
<input type="checkbox"/> Histoire du Québec d'aujourd'hui: population, travail, nation			24 janvier
<input type="checkbox"/> Un art méconnu: la gestion			31 janvier ou 7 mars
<input type="checkbox"/> L'informatique... c'est pas sorcier (régions de Québec et Montréal)			7 février
<input type="checkbox"/> L'environnement: un bien collectif menacé			15 février
<input type="checkbox"/> L'individu, son affectivité, sa sexualité			21 février

\* Tous ces cours donnent droit à 3 crédits (sauf le cours «Gestion»: 1 crédit) et à une attestation de l'Université du Québec.

\*\* Frais de scolarité: \$50,00 par cours (sauf «Gestion»: \$17,00), plus \$7,50 de frais d'inscription par session, quel que soit le nombre de cours.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél.: Domicile: \_\_\_\_\_ Travail: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Retourner à: Télé-université, 3108, chemin Sainte-Foy, Québec G1X 1P8 Tél.: (418) 657-2990 ou 3465, rue Durocher, Montréal H2X 2C6 Tél.: (514) 282-7749

Université du Québec  
Télé-Université

# norman



*Mr Michel*

**un  
achat  
spécial**

nous permet  
de vous offrir un 'Mr Michel'

reg. **\$89<sup>98</sup>** pour

**\$59<sup>98</sup>**

- le manteau idéal pour une garde-robe bien montée
- sa coupe classique habille facilement
- il est léger, il voyage bien, il conduit bien

**Il a tout!**  
qualité • confort • souplesse

Placez votre commande postale						
couleur/ grandeur	7	9	11	13	15	17
brun foncé						
noir						
marine						
blanc os						
gris						
sable						
bleu acier						

à l'adresse suivante:  
**Norman & fils Ltée**  
mail st-roch,  
685 est, st-Joseph  
Québec. G1K 3C2

• mail st-roch, place laurier, place fleur de lys, galeries chagnon •

## Plus d'enfants étrangers adoptés que ne le disent les statistiques

par Ghislaine RHEAULT

Au Québec, on a des milliers d'enfants sans famille sur les bras. La ronde infernale des enfants d'un foyer nourricier à l'autre en donne un triste aperçu.

Et pourtant, la liste des parents en attente d'adoption au Québec même ne cesse de s'allonger. Et pourtant depuis 1970, on a connu au Québec une demande sans cesse accrue pour l'adoption internationale: un véritable "baby boom".

Ce paradoxe s'explique en partie par la "protection" toute particulière dont bénéficient les parents qui abandonnent de fait leurs enfants, sans être pour autant déchu de leurs droits parentaux.

L'offre d'enfants jeunes étant limitée, les couples qui désespèrent d'arriver jamais au haut des listes d'attente, ou qui encore ne sont pas admissibles à l'adoption en raison de leur âge ou du nombre d'enfants qu'ils ont déjà se tournent donc vers les pays étrangers. Du moins, vers les rares pays dont les frontières sont encore ouvertes à l'adoption internationale.

Il y a beaucoup de demandes. Peu d'élus.

Même si les adoptions à l'étranger ne représentent qu'une très faible proportion de toutes les adoptions réalisées au Québec, depuis 1970, le phénomène de l'adoption internationale a connu, à la faveur de diverses crises internationales, une montée en flèche. Et encore, les statistiques des Affaires sociales n'en donnent qu'une idée imprécise parce que rien ne force les parents revenant au pays avec un bébé sur les bras, à se plier au cérémonial qui suit l'adoption ici, à se soumettre au contrôle des travailleurs sociaux et à entrer dans le grand livre des statistiques.

En 1966, un seul enfant étranger était adopté au Québec. Il était d'origine japonaise.

En 1973, on en dénombrait officiellement 43.

En 1974, les adoptions diminuent à 26. On compte alors 13 enfants venus du Vietnam. Les treize autres venaient de onze pays différents.

En 1975, le nombre d'enfants étrangers adoptés officiellement grimpe à 67. Le plus fort contingent venait

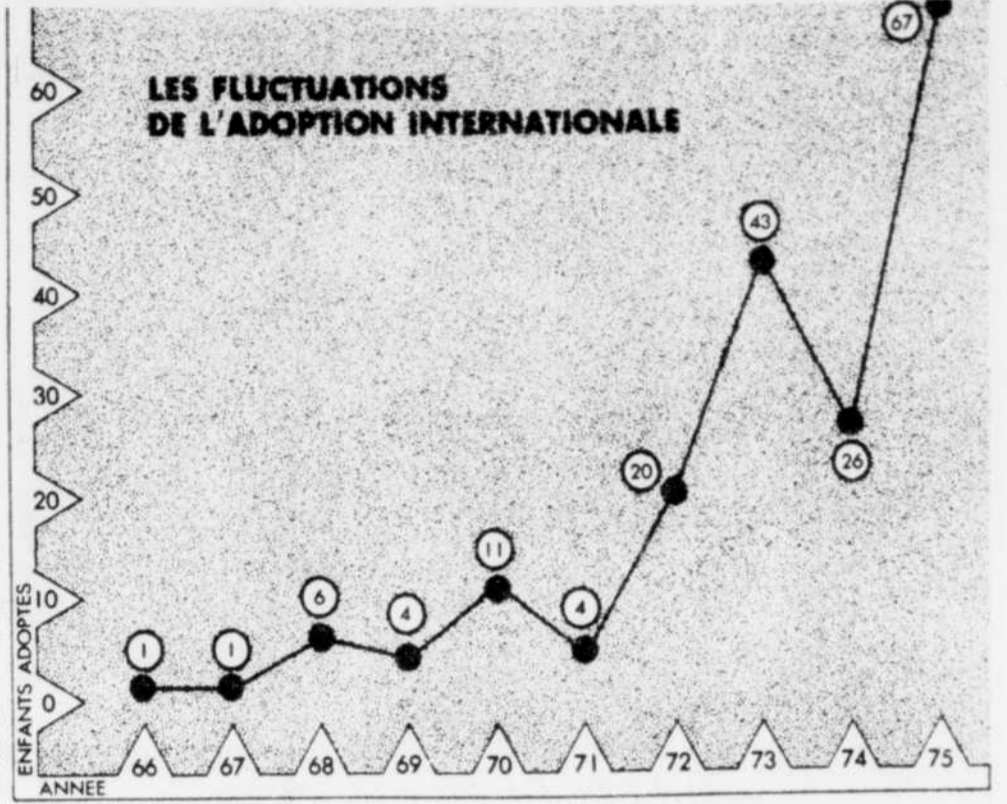
alors du Honduras (25 enfants). 17 autres venaient de la Corée, 16 du Vietnam, 3 du Bangladesh. Un enfant venait de chacun des pays suivants: Haïti, Cambodge, les Antilles, El Salvador, la Guyane et l'Inde.

**Les déçus**

Il y a peu d'élus. Beaucoup de déçus.

En 1975, 307 couples ont officiellement demandé des enfants de l'étranger. 15 de

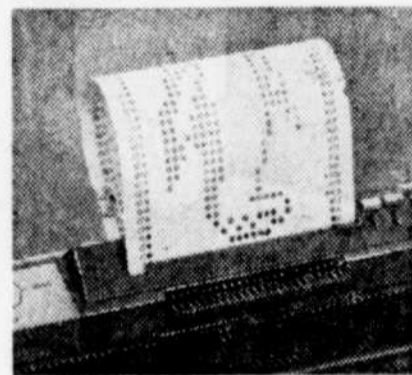
ces demandes ont été annulées. Les services sociaux n'ont signé que 55 adoptions, répondant aux critères d'adoption en vigueur au Québec. Au cours de cette année-là, 67 enfants sont arrivés au Québec.



# TRICOTEZ UN CHANDAIL EN UNE SOIRÉE!

C'est possible avec la surprenante tricoteuse Memo Matic\* de Singer.

Vous pouvez maintenant tricoter un chandail en une soirée. Ou une robe de bébé en une heure. Avec la tricoteuse Memo Matic, c'est facile, rapide et tellement moins cher que d'acheter tout fait.



La tricoteuse Memo Matic est d'une merveilleuse simplicité. Vous pouvez choisir des centaines de motifs, tous sur les cartes perforées pré-programmées. Il suffit de glisser une carte-motif dans la tricoteuse et le motif se tricote automatiquement! La carte fait le travail pour vous. Vous pouvez également créer vos propres motifs. Avec la tricoteuse Singer, vous pourrez tricoter tous les vêtements d'hiver et d'été en utilisant n'importe quelle fibre.



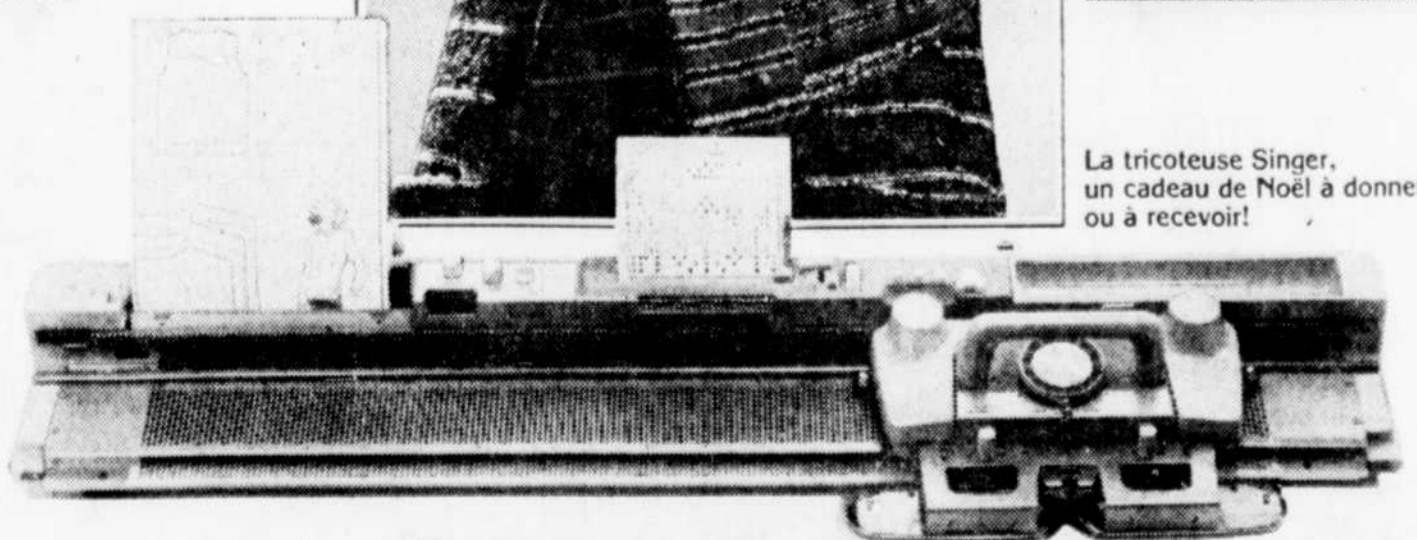
Rendez-vous dès aujourd'hui au magasin Singer près de chez vous. Vous pourrez constater comme il est facile de tricoter avec la Memo Matic. Et, comme toujours, Singer vous aide en tous points... en vous donnant les cours nécessaires pour apprendre à tricoter avec la Memo Matic et en vous faisant une offre spéciale de lancement.

**Offre spéciale de lancement**

Si vous achetez la tricoteuse Memo Matic maintenant, Singer vous donnera cette table SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES!



La tricoteuse Singer, un cadeau de Noël à donner... ou à recevoir!



# SINGER

Centres de couture et concessionnaires autorisés participants  
Chez Singer vous en obtenez toujours un peu plus pour votre argent.

\*Marque de commerce de La Compagnie Singer du Canada Ltée

Place Fleur de Lys  
Mail St-Roch  
Place Laurier

529-5291  
522-8128  
651-4021

Chicoutimi  
Rimouski  
Lévis-Edifice Tanguay

549-9122  
723-2072  
837-6157

Lévis - Galeries Chagnon  
Donnacona  
Ste-Foy

522-0111  
285-2552  
871-3960

# Il faudra investir dans les équipements collectifs pour améliorer l'économie québécoise (de Belleval)

par Benoit ROUTHIER

Des hausses d'impôts ou de tarification. C'est la forme que pourrait prendre la volonté des Québécois de se sortir de l'état d'infériorité économique où ils sont présentement.

Le ministre de la Fonction publique et vice-président du Conseil du trésor, M. Denis de Belleval, a émis cette hypothèse, hier soir, devant les membres de la Chambre de commerce de Charlesbourg.

Le député de Charlesbourg disait alors que la façon pour les Québécois d'améliorer leur situation économique serait d'accepter, dans les années à venir, de faire des investissements dans les équipements collectifs et

d'engloutir moins d'argent dans le domaine de la consommation courante. Cette volonté se "traduirait à la limite par des hausses d'impôts ou de tarification".

M. de Belleval a dû répondre à certaines questions relatives aux conséquences de l'indépendance du Québec. Elles l'ont amené à dire que l'essentiel de notre développement économique ne viendra pas de l'étranger. Bien plus, depuis plusieurs années, les capitaux étrangers n'aident pratiquement plus au développement économique du Québec. Le député de Charlesbourg a même laissé entendre que les entreprises étrangères avaient cessé d'investir vraiment au Québec depuis la Dernière Guerre mondiale.

Le gouvernement du Parti québécois, face à cette situation, voudra que le capital étranger joue un rôle complémentaire dans le développement économique ici, plutôt que prioritaire.

Comme solutions à ce problème économique du Québec qui est un reflet d'une situation mondiale, M. de Belleval a rappelé la position du gouvernement: une politique d'achat favorisant la petite et moyenne entreprise québécoise; la relance de l'agriculture, particulière-

ment de l'industrie laitière; une orientation des dépenses publiques vers des secteurs plus efficaces; vigilance relative au coût des grands projets tels celui de la baie James.

#### L'option indépendance

Un membre de la Chambre de commerce a demandé au ministre s'il était possible que le Parti québécois abandonne son option indépendance advenant une refonte en profondeur de la constitution canadienne.

M. de Belleval a répondu

que le Parti québécois recherche l'égalité des Québécois face à leurs voisins et, pour réaliser cette égalité, l'indépendance est nécessaire. Le conférencier ne croit d'ailleurs pas que le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, ou son successeur possible, le chef du Parti conservateur, M. Joe Clark, ne désirent s'engager dans un processus de concessions au Québec. "Il ne faut pas prendre des désirs pour des réalités", a-t-il poursuivi à l'intention, entre autres, d'un editorialiste d'un grand journal de Montréal".

A savoir si nous avons le moyen de faire l'indépendance, une question qui fut posée à M. de Belleval, celui-ci a répliqué que "nous n'avons pas les moyens de ne pas la faire".

Quant à ses répercussions économiques, l'indépendan-

ce pourrait amener un ralentissement du développement économique de l'Ontario et une accélération de celui du Québec parce qu'il se serait donné des pouvoirs pour ce faire.

Le conférencier a décrit l'état actuel de la confédération en disant qu'il n'y a plus

grand-chose à y comprendre: "Du boudin québécois mêlé à un spaghetti fédéral recouvert d'une sauce qui sent de plus en plus mauvais."

Pour les gens de son comté, M. de Belleval ouvrira un bureau au centre commercial Carrefour où il se tiendra chaque lundi.

## F. Roy ne songe toujours pas à se rallier à l'UN

MONTREAL (PC) — Le Parti national populaire existe toujours. La preuve en est qu'il est représenté à l'Assemblée nationale par le député de Beauce-Sud, M. Fabien Roy.

Et Fabien Roy n'a pas l'intention de rejoindre l'Union nationale.

"J'aimerais, une fois pour toutes, faire taire les rumeurs persistantes à l'effet que j'aimerais rallier les rangs du parti de Rodrigue Biron. Je suis député du PNP et même si le hasard politique a voulu que je sois le seul représentant pénapiste élu le 15 novembre, je vais faire mon travail à l'Assemblée nationale comme porte-parole de cette formation politique".

Il n'est toutefois pas impossible que le Parti national populaire mette fin à son existence dans un avenir très rapproché.

Le député de Beauce-Sud, joint à son domicile, a révélé que le conseil exécutif du PNP va se réunir le 30 janvier prochain, probablement dans un motel de Drummondville.

C'est à ce moment-là que la décision sera prise, soit de continuer à opérer comme formation politique ou plutôt, selon le souhait d'un certain nombre de dirigeants, de saborder le parti.

L'unique député du PNP est venu rencontrer, mercredi dernier, à Montréal, le chef Jérôme Choquette et le trésorier du PNP, M. Henri Dessalles.

Fabien Roy n'a rien voulu révéler du but ou du résultat de cette rencontre.

"C'était purement personnel et ça ne touchait que des questions de régie interne. Rien de cela n'aurait intéressé le public".

## un collège de hockey BNE?

Voilà un club unique pour les moins de 18 ans qui, en plus d'encourager à l'épargne, incite à la participation sportive.

**BNE**  
une banque sur mesure

**4 DERNIERS JOURS**  
Des rabais de **20% à 50%**  
dans presque tous les rayons

**GRANDE VENTE ANNUELLE**  
après inventaire

Une visite à nos comptoirs, vous en convaincra.

**Pharmacie LIVERNOIS**  
1200, rue St-Jean — 692-3940

## Pour ceux qui rêvent de vivre ensemble!



PLUS DE 12 AMEUBLEMENTS DE STYLES DIFFERENTS SONT EXPOSES EN PERMANENCE.

- BUREAU TRIPLE
- MIROIR
- LIT 54"
- COMMODO
- MATELAS SIMMONS 54"
- SOMMIER-CAISSE SIMMONS 54"
- TABLE
- 4 CHAISES
- SOFA
- FAUTEUIL BERÇANT



\$1999

**Maguire**

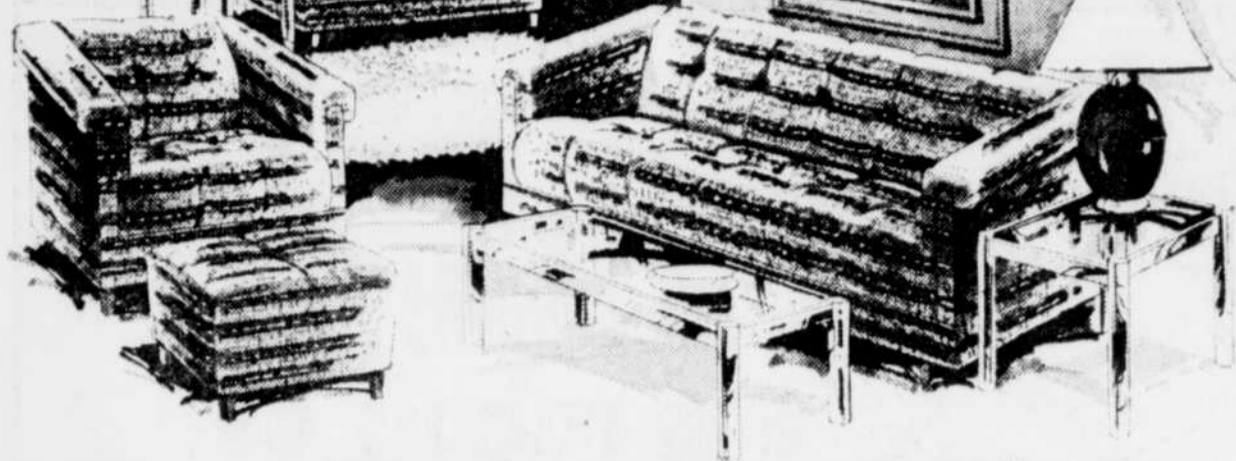
1330, AVENUE MAGUIRE  
Sillery - Tél.: 681-4124

PLACE FLEUR DE LYS  
Tél.: 529-4915

430, AVENUE ST-SACREMENT  
(coin boul. Chamblé)  
Tél.: 681-6231



# Soldes de janvier



## Ensemble de salon - 4 pièces

Salon contemporain d'un confort douillet en aubaine super spéciale. Recouvert d'un tissu d'une longue durabilité de teinte brune et tangerine et capitonné d'une généreuse quantité de mousse.

Ensemble de 4 pièces Ensemble de 2 pièces Causeuse Pouf  
Canapé, Fauteuil, Causeuses, Pouf Canapé et Fauteuil

PRIX DE VENTE **\$344<sup>88</sup>** PRIX DE VENTE **\$226<sup>88</sup>** PRIX DE VENTE **\$122<sup>88</sup>** PRIX DE VENTE **\$33<sup>88</sup>**



## Éléments décoratifs de Hirsh

Spécialement conçus pour un ensemble stéréophonique.



No. CE 6H4  
**Bibliothèque**

Élément à 6 tablettes, pratique comme bibliothèque ou pour rassembler vos bibelots. Dim.: Largeur 24", Hauteur 60", Profondeur: section du haut 10" et section du bas 16".

PRIX DE VENTE **\$19<sup>88</sup>**

No. CE 762  
**Élément à 7 tablettes**

Idéal pour un téléviseur portatif, un système stéréo et le rangement de vos disques. Dimensions: Largeur 72", Hauteur 30", Profondeur 16".

PRIX DE VENTE **\$23<sup>88</sup>**

No. CE 364  
**Table pratique à 3 tablettes**

Idéale pour les pièces à espace restreint. Dimensions: Largeur 24", Hauteur 30", Profondeur 16". Accessoires non-inclus.

PRIX DE VENTE **\$11<sup>88</sup>**

## Tables et chaises de dinette par Ewing



**No. 9**

Non peinte. Chaise de style colonial en érable robuste.

PRIX DE VENTE **\$13<sup>88</sup>**

**No. 774**

Non peinte. Style vieux colonial. Table de chambre en érable robuste. Dimensions 23" x 40".

PRIX DE VENTE **\$54<sup>88</sup>**

**No. 776**

Table ronde avec rebats fini érable dur. Dimensions: 40" de diamètre. Fermée, 20" x 40".

PRIX DE VENTE **\$96<sup>88</sup>**

**No. 1**

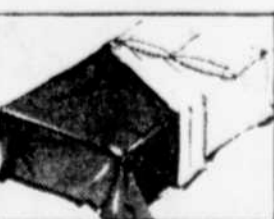
Chaise à pieds tournés avec siège préformé et dossier arrondi. Fini bois d'érable dur.

PRIX DE VENTE **\$28<sup>88</sup>**

## Canapé transformable pour espace restreint

Choix de 2 modèles, idéal pour le fumoir ou la salle de jeu. Structure en bois robuste, siège et dossier garnis de ressorts à boudin, recouvert de mousse. Tiroir de rangement pour literie. Montage permettant de le transformer en lit de 43" x 72".

PRIX DE VENTE **\$88<sup>88</sup>**



**CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER**  
STE-FOY, QUEBEC, TEL.: 653-9307

LIVRAISON MINIMUM \$10.00  
—  
TERMES BUDGETAIRES DISPONIBLES

## carrières et professions

pour faire paraître vos annonces dans cette page, composez **647-3266**

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la Rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

### UN HOTEL DE QUEBEC est à la recherche d'un(e) COMMIS-COMPTABLE

Pour les comptes à recevoir  
Expérience nécessaire et être bilingue.  
Faire parvenir curriculum vitae et expérience à:  
**HOLIDAY INN**  
Centre-ville  
395, de la Couronne, Québec, Qué.  
a/s M. Tammal

### ECAN LTEE

Avenue Lesage, C.P. 7000, Québec  
tél: 681-8111

### HOMME DE METIER demandé

Pour fabrication d'acier, soudeur (possédant carte de compétence).  
S'adresser à:  
**Richard Gaza**

### Une compagnie bien reconnue est à la recherche de REPRESENTANTS(ES)

Pour vente et collection d'une clientèle établie dans votre région comprenant Québec, Lévis, Lotbinière, Bellechasse, Beauce, Dorchester, Comté de Kamouraska, Rivière-du-Loup, Montmagny, comté de l'Islet et Témiscouata. Les candidats(es) devront posséder une automobile, être âgé(s) de 20 ans et plus et avoir terminé leur secondaire V ou l'équivalent. L'expérience n'est pas requise car nous donnons deux (2) semaines de cours théoriques à nos frais ainsi que l'entraînement dans le champ. La possibilité de revenu est de \$12,000 à \$18,000 la première année.  
Pour entrevue téléphoner à:  
**524-4020**

### BENSON & HEDGES TOBACCO recherche

### SECRETAIRE

POUR LE CENTRE DE CADEAUX MARK-TEN  
100, Place d'Youville, Québec, P.Q.

#### QUALIFICATIONS:

- Belle personnalité;
- beaucoup d'entregent;
- aimer le public;
- sténodactylo;
- très bonne connaissance du français et de l'anglais.

#### AVANTAGES:

- Semaine de 35 heures;
- bon salaire;
- nombreux bénéfices marginaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

**Yvon Rancourt**  
BENSON & HEDGES TOBACCO  
100, Place d'Youville  
Québec, Qué. G1R 3P3

### DIRECTION ET CADRE Compagnie canadienne augmente ses investissements à Québec

#### LES CANDIDATS(ES) RECHERCHES(ES):

- sont âgés(es) de 25 à 35 ans;
- possèdent un minimum de 15 ans de scolarité (Bac. ou l'équivalent);
- ont acquis une expérience valable dans le domaine des affaires ou autres domaines connexes aux affaires, tels que le droit, la comptabilité, etc.
- sont intéressés(es) à la vente professionnelle.

Si vous possédez ces caractéristiques de base et une personnalité de dirigeant, nous sommes intéressés à vous rencontrer.

Les trois (3) meilleurs(es) candidats(es) recevront un revenu très intéressant et pourront être immédiatement intégrés(es) à un programme de formation à la direction à la fin duquel ils feront déjà partie des cadres de notre compagnie.

Nous organiserons des entrevues sur réception du curriculum vitae.

Dépt 8473 - Le Soleil

### PHARMACIEN(NE) demandé(e) à temps plein

Pour travail d'office seulement.  
38 heures par semaine.  
Faire parvenir votre demande à:  
**Léon A. Charbonnier**  
5163, Frontenac  
Lac-Mégantic, Qué. G6B 1M0  
tél: 1 (819) 583-0220 ou 583-1170

### CARRIERES et PROFESSIONS

UN MOYEN EFFICACE POUR TROUVER VOTRE MAIN-D'OEUVRE

### COMMIS DE CHANTIER

Exigences:  
- Doit avoir une bonne instruction;  
- Etre apte à travailler à l'extérieur.

Fonctions:  
- Préparer les plans;  
- Contrôler les inventaires;  
- Complément de gravier, etc.  
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

**S.A.F. CONSTRUCTION**  
1973 INC.  
A.H. Directeur du personnel  
C.P. 157, St-Henri,  
Cité de Lévis, Qué.

### INSPECTEUR DE CHAUDIERE ET MACHINE requis

Par une importante compagnie d'assurance, bonnes conditions de travail, auto fournie. Seront aussi considérés les mécaniciens de machines fixes de première classe.

Faire parvenir curriculum vitae en indiquant les détails de votre expérience antérieure et de vos qualifications à:  
**Dépt 8484 - Le Soleil**

Nos employés sont avisés de cette offre d'emploi.

### Territoire 1873 Village Western (Odik Inc.)

Requiert les services

- un contrôleur
- deux dessinateurs
- 3 agents de promotion
- 2 secrétaires

Faire parvenir votre curriculum vitae au soin de M. Serge Cournoyer

**6505, av. Royale**  
**Ange-Gardien, P.Q.**

### GERANT DE DISTRICT région de Québec

Pour importante institution financière canadienne.

#### Candidats(es):

Formation universitaire en administration - comptabilité - ou expérience équivalente.

#### Poste:

Offrir les divers plans de financement ou de location d'équipement aux cadres supérieurs d'entreprises québécoises et ce dans tous les secteurs industriels.

**Salaire:** Entre \$15,000 et \$25,000

Faire parvenir votre curriculum vitae, mentionnant âge, adresse, scolarité, expérience ou téléphonez à:

**J.G. Larouche**  
**La corporation de crédit commercial Ltée**  
50 ouest, Place Crémazie, suite 610  
Montréal, Qué. 1-514-382-7220



### COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS

### CHARGÉ(E) DE PLANIFICATION

#### FONCTION:

Effectuer divers travaux de nature technique relatifs à l'élaboration de concepts, de normes ou de projets d'aménagement urbain. Coordonner, diriger et vérifier les tâches des employés qui lui sont affectés. Son travail est effectué en fonction de directives générales.

#### QUALIFICATIONS:

Posséder un diplôme universitaire de second cycle en urbanisme ou en aménagement du territoire ou toute formation jugée équivalente.

Avoir un minimum de trois (3) ans d'expérience.

**TRAITEMENT:** de: \$15,608 à \$19,510 annuellement.

(Cette échelle salariale est sujette à négociation depuis le 1er janvier 1977.)

**ENTREE EN FONCTION:** immédiate.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae détaillé doivent être adressées avant le 24 janvier 1977 à:

**Directeur du Personnel**  
**Communauté régionale de l'Outaouais**  
Case postale 210  
Hull, Québec  
Concours #521

### ANIMATEURS (TRICES)

**RESPONSABILITÉ GÉNÉRALE:** Dans le cadre du programme «Connaissance de l'Homme et du Milieu», nous recherchons une vingtaine d'animateurs (20) pour le cours L'INDIVIDU, SON AFFECTIVITÉ, SA SEXUALITÉ.

**TACHES SPÉCIFIQUES:** Environ 35 heures de travail.

1. Animer des groupes d'étudiants adultes (15 par groupe) en situation d'apprentissage universitaire à distance. Possibilité d'animer 2 ou 3 groupes.
2. Donner du support technique (compilation de fiches et données, assistance aux réunions convoquées par le chargé de projet, etc.).
3. \$800,00 pour l'ensemble de la tâche.

**DURÉE DU COURS:** 21 février 1977 à la mi-juin 1977.

**LIEU DE TRAVAIL:** Dans votre région. Le cours est diffusé sur l'ensemble du territoire québécois.

**QUALIFICATIONS:** 1. Diplôme universitaire dans un des profils des sciences humaines. 2. Une solide formation ou expérience en animation de groupes d'adultes. La préférence sera accordée aux candidats (es) qui ont une formation spéciale dans des approches spécifiques telles que gestalt, analyse transactionnelle, psychologie perceptuelle et qui ont une expérience en Éducation des adultes.

**CONDITION D'ENGAGEMENT:** Participation obligatoire à une session de formation à Montréal ou à Québec aux dates suivantes:

4 février au 6 février 1977

11 février au 13 février 1977

et de répondre à la question suivante: «Je crois que je serais un candidat tout désigné pour travailler au cours «L'individu, son affectivité, sa sexualité parce que...» (complétez).

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Monsieur Michel Rainville, Télé-université**  
3465, Durocher, Montréal, P.Q.

Université du Québec  
Télé-Université

## chronique du jour

### Grâce à une machine, les sourds pourront "voir" les paroles

On vient de mettre au point en Angleterre un moyen de permettre à des sourds de "voir" des conférences et des discussions au moment où elles se déroulent.

A cette fin, une machine transforme instantanément le discours en caractères codés sur une bande de papier. Ces codes sont ensuite rendus visibles aux sourds sur un écran avec un écart de seulement deux ou trois mots.

Le dispositif qui fonctionne phonétiquement, est facilement compréhensible à ceux qui désirent interpréter ce qui se passe.

Fait intéressant, le dispositif a été installé pour un essai de six mois à la Chambre des Communes en Angleterre où siège un député sourd, M. Jack Ashley.

#### La santé, conjuguée au fédéral...

Le gouvernement fédéral poursuit actuellement sa campagne de promotion individuelle de la santé par l'opération vraie vie.

Après le stade du physicien, destiné à améliorer sa propre condition physique, et la diffusion de "capsules" de conseils, le gouvernement fédéral distribue maintenant des insignes honorifiques à ceux qui contribuent à sensibiliser leur milieu à l'importance de la santé sous toutes ses formes.

Pendant que les individus sont incités par le gouvernement fédéral à cesser de fumer, à faire de l'exercice physique, à mener une vie exemplaire, les industries continuent de polluer l'environnement, les compagnies à fabriquer des produits nocifs, la publicité à entraîner à des habitudes de vie néfastes pour la santé.

Là-dessus le programme Vraie vie n'a pas encore dit son mot.

#### Les jeunes face à la justice

L'Association du Barreau canadien prône une législation plus réaliste pour les jeunes délinquants. D'après le Barreau qui présentait un mémoire au solliciteur général, les affaires des jeunes en conflit avec la loi devraient plutôt être confiées aux organismes sociaux qu'au tribunal.

Cette recommandation vient à la suite de la publication d'un rapport au solliciteur général exposant les principes d'une nouvelle loi sur les jeunes délinquants. La dernière révision de cette loi date de 1929.

Cette nouvelle législation ne couvrirait que les infractions criminelles et les autres infractions fédérales. On demanderait aux familles d'augmenter leur participation et on développerait des services communautaires de consultation pour les enfants difficiles.

#### Un hôpital psychiatrique à Shawinigan

Le ministre des Affaires sociales, M. Denis Lazure, qui comme chacun sait est psychiatre de son métier, inaugurerait hier l'hôpital psychiatrique de Ste-Thérèse à Shawinigan.



M. Denis LAZURE

Cet ex-hôpital de soins de courte durée fermé en 1972 à la suite de la construction de l'hôpital de la Mauricie (qualifié récemment d'hôtel de troisième ordre dans une série d'articles dans La Presse) a été réaménagé depuis mai 1974.

Il sera en mesure d'accueillir ses premiers patients au début de février dans une seule de ses cinq unités qui comptent 25 lits chacune.

Cet hôpital sera certainement bienvenu dans la région de Trois-Rivières, l'une des plus défavorisées du Québec en services psychiatriques.

Il accueillera d'abord la clientèle locale des malades mentaux chroniques qui est actuellement répartie dans d'autres établissements situés à l'extérieur de la région.

A l'occasion de l'ouverture, le ministre a rappelé son intention de favoriser au maximum les hôpitaux pour malades chroniques tout en implantant des services à domicile.

# VENTE de COTON *Tex-made* à la pesée



## coupons de coton

# .15 et .17 l'once

Les connaisseurs en feront leur profit pour la confection de draps, taies d'oreillers, etc... Naturellement dans le lot certaines pièces ont de légers défauts, mais cela n'empêche pas la réalisation de bonne lingerie de maison. Choix de teintes unies, motifs à carreaux, fleuris et blanc dans le lot.

Aussi dans ce lot:

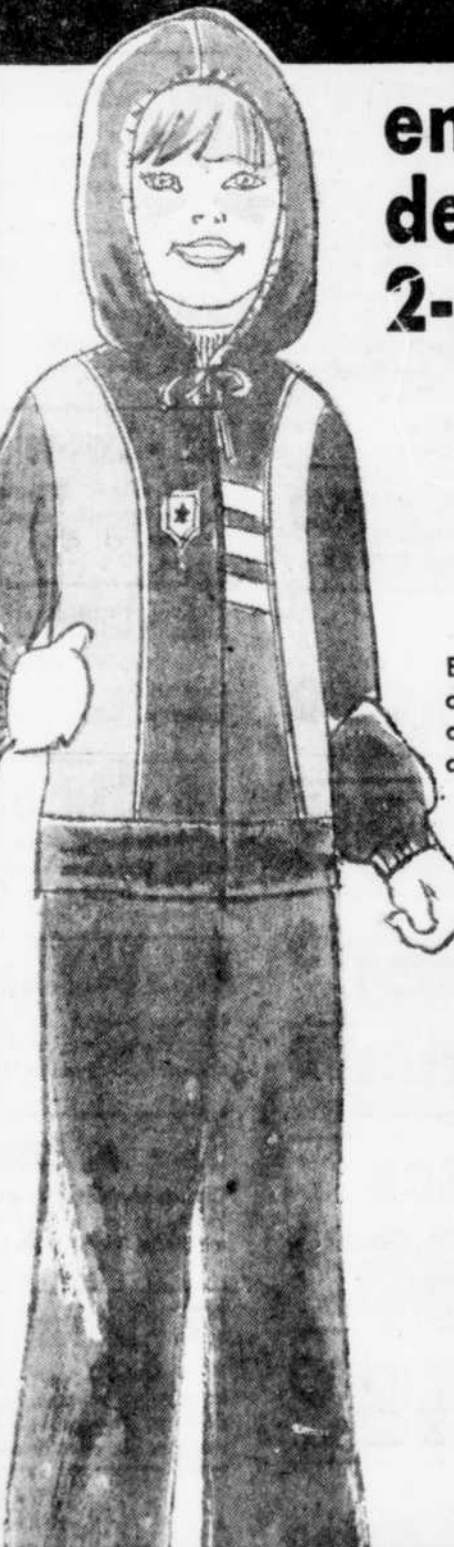
- DRAPS droits unis de grandeurs assorties. **277**
- DRAPS droits imprimés de grandeurs assorties. **455**
- DRAPS CONTOURS uni ou imprimé, grandeurs assorties. **277**

*légères imperfections n'affectant en rien la qualité et la durée*

**EXEMPLE:** une pièce de coton imprimé de dimensions suivantes: 64" x 90" vous coûte seulement 3.40

## RABAIS DE

# 33 1/3 à 50%



## ensembles de ski 2-pièces

4 à 6 **13<sup>88</sup>** rég. 19.95  
8 à 16 **16<sup>88</sup>** rég. 22.95

Excellent habit de ski 100% nylon imperméable de fabrication canadienne, durable et résistant au vent. Doublure en similifourrure dans le capuchon. Pour garçon ou fille.

**33 1/3%** MANTEAUX trois-quarts en similicuir pour dames, doublés de similifourrure. Rég. 35.95 **23.95**

**50%** MANTEAUX en similicuir doublé avec collet en similifourrure pour fillettes de 12 et 14 ans. Rég. 28.95 **14.00**

**33 1/3%** ENSEMBLES DE SKI de fond et alpin pour dames. Velours et nylon extensible. Rég. 33.00 à 79.00

**33 1/3%** LOT DE CAGULES pour messieurs. Choix de nylon, similicuir et autres.

**33 1/3%** ENSEMBLES DE SKI 2 pièces pour garçons. Noir, 28 à 36. Rég. 51.95 **34.62**

**NOMBREUSES AUTRES VALEURS NON ANNONCÉES**  
*recherchez nos étiquettes jaunes*



## belles couvertures

dimensions environ 72" x 90"

valeurs régulières jusqu'à 16.95

# 11.

Épargnez facilement \$5.00 sur l'achat d'une de ces couvertures en Viscose et laine, Thermal, etc... Choix de teintes unies, motifs fleuris ou à carreaux. Large bordure de satin.

*recherchez nos étiquettes jaunes*

## carrières et professions 647-3266

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 30. Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

### REPRESENTANT

L'une des plus importantes compagnies au Canada est présentement à la recherche d'une personne âgée de 25 à 35 ans. Bonne rémunération pendant sa formation. Excellentes possibilités de compensation selon les qualifications. Possibilité d'accéder à un poste de direction.

Si intéressé(e), appeler entre 9h. et 5h., à:

**667-8655**

### REPRESENTANT MEDICAL

Ville de Québec et région, 25 à 40 ans, expérience de préférence. Faire parvenir curriculum vitae au

Dépt 8486,  
Le Soleil, Québec G1K 7J6

### TRAVAIL A FERMONT

Personne pour prendre gérance d'un magasin de meubles situé à Fermont.

Expérience essentielle, la personne requise devra pouvoir fournir des références et devra parler anglais.

Québec, tél: 626-3494

# la boutique aux aubaines

Loretteville  
284 Racine, tél. 842-1945

Neufchâtel  
487 boul. Bastien, tél. 842-6141

Orsainville  
Place Liray, tél. 623-1546

Villeneuve  
Place Orléans, tél. 661-7330

# Vente Echantillons de plancher

**SURPLUS DE MARCHANDISES,  
IL FAUT FAIRE PLACE AUX  
NOUVELLES LIGNES 1977**

**QUANTITÉ  
LIMITÉE**

# Nap. Boily

**MEUBLES**

voire marchand

**prestige**

**MONTMORENCY (coin Capitale et boul. Ste-Anne)**

### ENSEMBLES DE SALON

Ensemble sofa et fauteuil Impact 2000, velours 2 tons. Rég. \$1,200.00	<b>750<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Cuir tan, construction Kroehler. Rég. \$339.00	<b>695<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Singer, velours noir. Rég. \$299.00	<b>560<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Singer, nylon beige deux tons. Rég. \$299.00	<b>449<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Victoriaville, modèle rustique, garni bois foncé, motifs fleurs. Rég. \$399.00	<b>795<sup>00</sup></b>
Ensemble 6 modules Beige et brun. Rég. \$399.00	<b>699<sup>00</sup></b>
Ensemble 7 morceaux Création "Bumal", velours cuivre. SPECIAL	<b>1199<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Liberty, 100% nylon, beige. Rég. \$299.99	<b>599<sup>95</sup></b>
3 chauffeuses (fauteuils) Beige, 100% nylon, construction Singer. Rég. \$279.00 ch.	<b>125<sup>00</sup> ch.</b>
Sofa 2 places et fauteuil Singer, velours beige. Rég. \$208.00	<b>639<sup>00</sup></b>
5 modules Fini velours Ryst, création Poul. Rég. \$1,150.00 l'ensemble	<b>799<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Roxton, motifs à carreaux. SPECIAL	<b>599<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Moderne, création Sklar, velours or. Rég. \$244.00	<b>499<sup>00</sup></b>
Love-seat Cuir beige, création Singer. Rég. \$329.00	<b>199<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Singer, moderne, 100% nylon beige et tan. Rég. \$244.00	<b>399<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Cuir couleur chamais, création Doriso. Rég. \$499.00	<b>399<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Moderne, couleur beige et brun, création Singer. Rég. \$299.00	<b>699<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Meridian, velours brun ou Rust. Rég. \$499.00	<b>399<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Beige, noir et gris, Biltmore. Rég. \$365.00	<b>299<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Jaymar, peluche bleu. Rég. \$799.00	<b>699<sup>00</sup></b>
Ensemble sofa et fauteuil Kroehler, brun, tan, or. Rég. \$729.00	<b>599<sup>00</sup></b>
Ensemble de salon Kroehler Sofa et fauteuil beige, motifs fleurs, tan. Rég. \$299.00	<b>599<sup>00</sup></b>
Mobilier de salon Singer Sofa 3 places et fauteuil. 100% arlon, tissu soyeux, beige et brun. Rég. \$399.00 SPECIAL	<b>699<sup>00</sup></b>
Ensemble Vilas Sofa et fauteuil berçant style colonial, beige et brun. Rég. \$261.00	<b>499<sup>00</sup></b>
Sofa 3 places et fauteuil Thibault. Rég. \$700.00	<b>549<sup>00</sup></b>

**ESCOMPTE SPECIAUX**  
Toutes nos lignes régulières  
de meubles et  
appareils électriques.

### JENN-AIR

Plaque de cuisson à deux éléments conventionnels. Pièces incluses: grill et poêle Teflon, un côté convertible.

**449<sup>00</sup>**

**ESCOMPTE DE 20 à 50%**  
sur un lot de peintures  
bibelots, lampes-fixtures, etc.

### MATELAS et SOMMIERS-CAISSES

Matelas et sommiers-caisses 39" ch.	<b>99<sup>00</sup></b>
Simmons. Matelas: 512 res-sorts. 54" ch.	<b>109<sup>00</sup></b>
L'UN OU L'AUTRE 60" x 80" ch.	<b>149<sup>00</sup></b>
6 fauteuils inclinables Rembourrés, balances de ligne.	<b>129<sup>00</sup></b>

**Réductions spéciales**  
sur  
**ROXTON**  
et **VILAS**  
durant cette vente.

### MOBILIERS DE CHAMBRE

Mobilier de chambre Treco  
Bureau triple, miroir, commode, table de nuit et lit 54".  
Rég. \$799.00

**499<sup>00</sup>**

### MEUBLES RUSTIQUES

Mobilier de dinette  
En frêne, style canadien, table rectangulaire, 4 chaises, deux panneaux.  
Rég. \$439.00

**329<sup>00</sup>**

Chaises colonial  
En érable, bergantes.  
**49<sup>95</sup>**

Mobilier de dinette  
En orme, création Renel, table, quatre chaises rembourrées.  
Rég. \$821.00

**549<sup>00</sup>**

Mobilier de dinette  
"Brouillet", table et 4 chaises.  
Rég. \$725.00

**499<sup>00</sup>**

### CHAINES STEREO NORESCO

Amplificateur, table tournante  
Automatique, haut-parleur 11 watts RMS par canal.  
SPECIAL

**285<sup>00</sup>**

Amplificateur, table tournante  
Automatique, haut-parleur 17 watts RMS par canal.  
SPECIAL

**359<sup>00</sup>**

### TELEVISEURS

Télécouleur 20 pouces  
Partail Panasonic, quatre seulement.  
SPECIAL

**549<sup>00</sup>**

Télécouleur Electrohome  
20 pouces, meuble modèle "cantour".  
SPECIAL

**629<sup>00</sup>**

Téléviseur noir et blanc  
G.E. portatif, écran de 20 pouces.  
SPECIAL

**169<sup>00</sup>**

Téléviseur noir et blanc  
12 pouces, 16 seulement.  
VALEUR ULTRA-SPECIALE

**99<sup>99</sup>**

### APPAREILS ELECTRIQUES

ROY - Cuisinière 30 pouces  
Four régulier, deux grands ronds, deux petits, cuisson contrôlée automatiquement, couleur or seulement.  
VALEUR ULTRA-SPECIALE

**249<sup>00</sup>**

G.E. - Réfrigérateur 17 pi. cu.  
Grand congélateur, tiroirs à viandes et légumes jumelés en Permalon, conditionneur de beurre, grandes tablettes réglables.

**519<sup>00</sup>**

G.E. - Cuisinière 30 pouces  
Four autonettoyant pyrolytique, panneau similinoyer, minuterie automatique, horloge et chronomètre, lumière du four, éléments débranchables.

**459<sup>00</sup>**

G.E. - Laveuse automatique  
3 niveaux d'eau, 2 vitesses, 3 degrés de température pour lavage et rinçage, minuterie pour lingerie délicate.

**349<sup>00</sup>**

G.E. - Sécheuse automatique  
3 degrés de chaleur, cycles automatique + Permanent Press, lingerie délicate, cycle normal, lumière à l'intérieur de la cuve.

**239<sup>00</sup>**

G.E. - Lave-vaisselle encastré  
3 jets d'eau, broyeur d'aliments, cycle de rinçage, lavage normal, super-récurage et chauffe-assiettes, cycle "sani".

**399<sup>95</sup>**

G.E. - Lave-vaisselle encastré  
3 jets d'eau, broyeur d'aliments mous, lavage normal, super-récurage, chauffe-assiettes et cycle spécial pour petit lavage.

**319<sup>00</sup>**

G.E. - Lave-vaisselle  
Convertible, lavage normal, super-récurage, petit lavage, chauffe-assiettes.

**349<sup>00</sup>**

G.E. - Cuisinière 30 pouces  
Minuterie automatique, horloge et chronomètre, tête émail vitrifié, chaleur à l'infini, couleurs: blanc et or, four ordinaire.

**299<sup>00</sup>**

G.E. - Sécheuse 3 cycles  
Séchage minuté, cycle "lavez et portez", cycle duvetage à air froid, deux degrés de chaleur. Couleurs: or et blanc.

**219<sup>00</sup>**

G.E. - Sécheuse automatique  
Cycles: duvetage à air froid, Permanent Press, cycle normal de séchage avec minuterie, blanc seulement.

**169<sup>00</sup>**

G.E. - Laveuse automatique  
Heavy Duty, 3 degrés de température pour lavage et rinçage, cycle pour lingerie délicate, Permanent Press, cycle normal, rinçage, blanc seulement.

**329<sup>00</sup>**

### CONGELATEURS

Congélateur 19 pi. cu.  
2 paniers, diviseur d'aliments, lumière intérieure, capacité de 675 livres de viande. Légères imperfections.  
PRIX TRES SPECIAL

**260<sup>00</sup>**

**ATTENTION ! NOUVEAU NUMERO  
DE TELEPHONE: 667-7851**

ROXTON - VILAS - SINGER - PRINCEVILLE - VICTORIAVILLE - R.S. - TECK - J.S.P. - IMPACT 2000 - CIMON - THIBAUT - KROEHLER - TRECO

LA-Z-BOY - G.E. - WESTINGHOUSE - JENN-AIR - R.C.A. - BELANGER - PANASONIC - ELECTROHOME - VALLIERES - COLLIN - ROUGIER - DUAL-NORESCO

**SURVEILLEZ LES ETIQUETTES JAUNES ! — SURVEILLEZ LES ETIQUETTES JAUNES ! — SURVEILLEZ LES ETIQUETTES JAUNES !**